nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

## د حرائة مه حقبات العروس دول اؤديا



اهداءات ۲۰۰۲ أ/حسين كامل السيد بك ضممى الاسكندرية



# رحلة صحفية لعروس دول أوربا

بنــــلم سمـــــير عبد المجيـــــد

الطبعة الأولى

حقوق الطبع والنشر محفوظة للدؤلف

الثن ١٥٠

EXAMPRIMA



### تقديم

يسعدنى أن أكتب مقدمة هذا الكتاب فى سلسلة كتب الثقافة السياحية للكاتب الصحفى سمير عبد المجيد . والحقيقة أن القارىء العربى فى أشد الحاجة لمثل هذه الكتب التى تقدم له فى أسلوب شيق كل شيء عن عادات وتقاليد الشعوب . وهى ثقافة عامة ضرورية يتعرف بها القارىء العربى على أسلوب الحياة فى العالم الخارجي ، وتساعد على تحقيق التقارب وتدعيم الصداقة بين الشعوب . ونعن فى فترة السلام القادمة نقبل على الانفتاح الثقافى والعلمي على العالم لنتزود بكل جديد وبكل مايناسب تقاليدنا ويتفق مع قيمنا . وقد سبق أن أقبل العالم المتحضر على الاسكندرية لمدة سبعة قرون ليتزود بالثقافة والفن والعلم فى مكنبتها الشهيرة وجامعتها القديمة .

أنها بداية طيبة أن يسجل بعض الصحفيين والكناب انطباعاتهم عن الدول الصديقة الذي يزورنها للتعرف على النجارب الرائدة و لنهضة الكبرة التي حنة ها الدول المتقدمة في مختلف المجالات.

رتيس جامعة الاسكندرية ورئيس مجلس الثقافة بالاسكندرية د- على رضا الهنيدي

### رحلة صحفية العروس دول اوربا تقديم

من خلال الجولة التي يحملنا فيها الكاتب في ربوع رومانيا جائلا بنابين جبال ووديان وبحيرات. ومابين حضارة عريقة وتراث أصيل ـ وبين مظاهر المدنية الحديثة والتقدم التكنولوجي ـ لايملك الانسان الا أن يشعر بالشوق لارتياد هذه الربوع ورؤيتها رؤيا العين بعد أن لمسها بحسه ووجدانه من خلال المرض الشيق الذي ترجم به الكاتب رؤيته وعر عن خلجات نفسه .

وأننى وقد زرت رومانيا عدة مرات لا أملك من نفسى شيئا الا أن أشعر بالحنين لرؤيتها مرة أخرى من خلال ماحرك به الكاتب صفحات الذكريات وهو يعرض معالم النهضة الاقتصادية والاجتماعية والثقافيه والنعليمية والسياحية والفنية والرياضية ...

و الهل القارى عسم من خلال عرض الكاتب لمظاهر النمو والتقدم ، بالجهد الكبير والعمل الشاق خلف هذا الانجاز . أن من يزور المعالم السياحية الكثيرة في كو نستاترا أو سيناياو براشوفا وغيرها من المزارات السياحية الكثيرة ليدهش للجهد الخارق الذي بذل في اقامة المنشآت السياحية وتجهيزها والعمل الانساني المضخ حول توفير مقومات النجاح لحا لاجتذاب السياح من كافة ارجاء العالم .

وأن من يزور المنشآت الصناعية أوالزراعية أو مشروعات التصنيح الزراعى الصخمة ، ليلمس عن كئب أن هذه النهضة الشاملة ليست وليدة الصدفة ولكنها وليدة العمل الجاد والتخطيط السليم والآخذ بالاسلوب العلمى . وأن من يقرأ ماكنب عن المرأة في هذا الكتاب وهي تشارك الرجل في مسئوليات التنمية ليعلم أن رومانيا قد نجحت في تحريك نصف مجتمعها البشري واستثمار طاقاته .

ثم بعد فليس الأمر انتاجا يتحقق وحسب ولكن الاهتمام كل الاهتمامبالبشر صانعو العمل والانتاج. ويدرك القارىء من خلال تصفحه للكتاب قدر ما يناله البشر من عناية من المهد الى اللحد.

واخيرا وليس آخرا يصدر هذا الكتاب وقد بدأنا خطواطنا العملية في طريق السلام. وأن نسينا فاننا لاننسى مواقف الشعب الرومان ورئيسه الرئيس نيكولاى تشاوشيسكو، من تبتى لقضيتنا مرمن دعم لمواقفنا ومن عون على السير في طريق السلام.

تحية للكاتب على جهده فى اخراج هذا الكتاب بهذه الصورة المشرفة ودعوه لكتابنا الشبان لكى ينهجوا منهجه فينقلون الينا مظاهر النقدم والنمو من بلاد أخرى تخطت حاجز التخلف وجدت فى طريق الرخاء عن طريق العمل، حتى يكون لنا ولشبابنا فى ذلك أسوة حسنة طيبة.

دكتور فاروق حسين جرائه رئيس المجلس المحلى لمحافظة الاسكندرية ورئيس جمعية الصداقة المصرية الرومانية بالاسكندرية

### ميوت امن

اذا كان السفر إلى الخارج رحلة سعيدة ومشوقة ومتعة للملايين وأسلوب عملى لتجديد نشاط الإنسان واستعادته لحيويته بعد متاعب العمل ومشاكل الحياة، فان السفر بالنسبة للصحفي ليس مجرد رحلة سياحية ممتعة ومثيرة لدول لم يسبق له مشاهدتها، بل ضرورة تتطلبها طبيعة عمله الصحفي لزيادة رصيدة من الثقافة والمعرفة، وفرصة طيبة لمزيد من الخبرة والاطلاع والتعرف على عادات وتقاليد شعوب العالم والالتقاء بكثير من الشخصيات الدولية المرموقة في مختلف المجلات.

وإذا كانت الصحافة هى مهنة البحث عن المتاعب فان الرحلات الصحفية، لدول العالم بالنسبة للصحنى هى البحث عن الجديد من المتاعب من أجل سعيه الدائم لارضاء القراء وتقديم كل ما هو جديد ومفيد ومثير ومشوق . .

وقد سعدت أخيرا بزيارة بعض الدول الأوربية الصديقة التي تربطنا بمصرنا الغالية روابط وثيقه وعلاقات طيبة ومواقف سياسية مشرفة مع بلادنا والامة العربية وتعاون مخلص جاد معنا في مختلف الجالات السياسية والإقتصادية والثقافيه والعلميه والفنيه . . .

ومن خلال زيارتى الصحفيه لهذه الدول الأوربيه الصديقه لمست عن قرب مدى النقدم المذال والنهضه الكبرة التي حققتها كل دوله من هذه الدول.

والواقع أن كتب الثقافه السياحيه عن دول العــــالم تبقى دا ممــا في ذاكرة الإنسان . كما يحتفظ بها في مكتبته لنفسه ولاسرته لانها جولات صحفيه وثقافيه وسياحيه وفكريه في أعماق الشعوب .

والكنب السياحية تعطى للقـــراء فرصه النعرف على كثير من الدول لأن

الملايين في الوطن المسدر في لاتمكنهم طروفهم الاقتصاديه من السفر إلى خارج بلادهم والاستمتاع بمشاهدة دول العالم والتعرف عليها عن قرب .

من هذا المنطلقكانت سعادتى غامرة بتسجيل انطباعاتى ومشاهداتى بالسكلمه والصورة عن الدول العربيه والأوربيه الصديقه التى ترتبط بمصر الغاليه بروابط وثية...... فليبه .

ولاشك أن مثل هذه الكتب الثقافيه تهدف إلى تعريف الجماهير فى الوطن العربي بالاسلوب الذى انتهجته هدذه الدول لتحقيق نهضتها وتقدمها فى مختلف المجالات ،كما تعتبر رحلات ثقافيه وسياحيه جميله ومعتمه ومشوقه وتافذة يطل منها القارىء العربي على حضارات الشعوب والتعرف على الحيداة الجديدة التي تعيشها البلاد المتقدمة وتلمس أوجه التقدم فى العالم الحارجي.

واخيرا تساهم الكلمه والصورة في تبادل الثقافه والمعسرفه والخبرات والافكار لتحقيق التقارب والصداقه والمودة والمحبه بين الشعوب.

سمير عبد الجيد

### الى رومانيا . . . بلد الخضرة والجال والوبجوه الحسنة

- أجازة سعيدة بأقل النكاليف.
- · بوخارست . . الوردة الجميلة على صدر أوربا .
- المرأة الرومانية صابطة في الجيش والشرطة , وكوماندوز » المطارك

  - أسعار الإقامة في الفنادق والمعيشة في رومانيــــا معتدلة للغاية .
- م تكاليف قضاء أجازتك يمصايف رومانيا أرخص من تكاليف الأجازة، بالمجمى والمعمورة .
- م كيف بنى الشعب الروماني المدن التي دم ها الزلزال في عـــدة أشهر ؟

#### ....

الحديث عن رومانيا حديث جميسل ومشوق ومتنوع . فهى بلد الخضرة والجمال والوجوء الحسنة ، وتتلاحم فيها أنغام الطبيعة الساحرة مع ألحان التاريخ الحالدة لتشكل منوا سميفونية رائعة الحسن والجمال .

وتتميز رومانيا بالطبيعة الخلابة والمناطق السياحية الشهيرة والآثار الناريخية العريقة والمتاحف الفنية النادرة والشواطىء الرائعة ومراكز العلاج الطبيعى التي تجذب آلاف السياح كل عام من جميع أنحاء العالم للشهرة الدولية التي اكتسبتها على مر السنين.

ويطلق السياح على رومانيا عروس دول أوربا . فقد وهبها الله طبيعة ساحرة بالغة الروعة والجزل . ويشبهونها بالعقد الجيل الذي يزين صدر أوربا .

وفى مطار القاهرة أخذت مقعدى بجءوار النافذة بطائرة الركاب الرومانية

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered vers





erted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)



مضيفات رومانيا يجمعن سابين الرقة والجسال ورعاية المسافرين



« تاروم » المنجهة إلى رومانيا . الطائرة تضم جنسيات مختلفة من الركاب وأن كانت النسبة الغالبة منهم من السياح المصريين. وتقوم على رعاية الركاب مضيفات رومانيا الجميلات . وتتعدد نوعيات جمال المضيفات ما بين الشقراء ذهبية الشعر الممشوقة القوام ، وما بين الخدرية اللون ذات الشعر الاسود اللامع والعيون الجملة الواسعة . .

ورغم اختلاف نوعيات جمال مضيفات رومانيا الا أنجميمهن يتفقن فىصفات أساسية وفى مقدمتها الرشاقة والنشاط والحيوية وخفة الحركة والدوق والرقة وحسن التصرف. والابتسامة الجميلة الرقيقة لاتفارق وجه المضيفات طوال الرحلة من القاهرة إلى بوخارست والتي تستغرق حوالي اللاث ساعات.

وفى مطار أثينا باليونان هبطت بنا الطائرة الرومانية ليمضى ركابهـا ساعة وترانزيت ، فى استراحـــة المطار حيث يمكنك شراء ما تريده من المنتجات اليونانية الشهيرة بالسوق الحرة بالمطار بأسعار معقولة . ونعود ثانية إلى طائرة الركاب الضخمة التى تقلنا إلى العاصمة الرومانية بوخارست . وعند تحليق الطائرة فوق بوخارست شاهدت من النافـــنة المساحات الخضراء الشاسمة التى تجملك تتصور أن أهل رومانيا قد فرشوا معظم أراضيهم بالسجاجيد الجيلة الخضراء التي تتخللها الرسوم البديعة من الازهار والورود الجيلة المتعددة الالوان .

وتهبط الطائرة وتمتقد أنها ستجرى بعجلاتها فوق هذا السجاد الاخضرالبديع.

عند وصولی إلی مطار بوخارست لفت نظری أن المرأة الرومانية تشكل نصف القوی العاملة بالمطار بل أنها تشارك الرجل فی عملیات حراسة المطار . وعدد كبير مر و كوماندوز ، مطار بوخارست الدولی من السيدات . وترتدی كل ضابطة بالمطار و اليونيفورم، العسكری الأزرق الذی يتكون من جاكت وجوب

بطريقة متناسقة للغاية تزيد قوامها الرشيق جمالا على جمال ، وتضع على رأسها «كاب » ينساب من جانبيه شعرها الاصفر الجميل بخيوطه الذهبية اللامعة . وتضع كل ضابطة «كوماندوز » بالمطار حول وسطها حزاما من الجلد العريض المثبت في الجانب الا بمن منه مسدس محشود دائما بالرصاص .

وتقف صابطات وكوماندوز ، المطار مع زملائهن من صباط الكوماندوز فى حالة استعداد دائم لاى حالات طوارى، ورغم أن كل صابطة تبدو جميلة ورشيقة ورقيقه وباسمـــه الاأنها وقت الحاجة تستعمل خبرتها فى الجودو والمصارعة والكاراتيه والملاكمة لتشل حركه الارهابين ومختطفي الطائرات وتقضى على مقاومتهم فى دقائق بالتعاون مع زملائها من رجال الكوماندوز والشرطة.

وتسيطر على هؤلاء الارهابيين عوامل الدهشة من القوة الخارقة والمقدرة الفائقه لجيلات و كوماندوز ، المطار وتفقدهم قوة الضربات وصدمه الذهول توازنهم وسرعان ما يصابون بالاغداء ويتم القبض عليهم بسهولة .

وتبحرد حسناوات والارها بيين من أسلحتهم ويضمن في أيديهم القيـــود الحديدية لينقلهم رجال البوليس الروماني بسياراتهم إلى مركز شرطة المطار .

وفى الطريق إلى الفندق لاحظت أيضا أن المرأة الرومانية تعمل سائقة ترام وأتوبيس وسيارات نقل كبيرة أولوريات وتاكسى . . ولاتقل قدرتها ومهارتها فى فن القيادة عن مهارة الرجل .

كما لفت نظرى أن معظم العاملين بالفنادق والمطاعم والمحال التجارية من الجنس اللطيف وعندما تساءلت عن مكان الرجل قالوا أن دورة الرئيسي هو العمسل

بالمصانع ومجالات العمل التي تحتاج إلى قــــدرة جسمانية عالمية مثل مصانع صهر الحديد والصناعات الثقيلة والاسمنت . .

بداية جولتى الصحفية كانت من بوخارست . العاصمة الرومانية الجميلة . . وبوخارست مثلها مثل جميع المدن الرومانية الساحرة . . وردة جميلة يانمة فى بلد السياحة والحدائق والزهور والأشجار والبحيرات . .

وفي اليوم التالى لوصولى حرصت على زيارة المناطق التي أصيبت بالزارال المدم في بوخارست وغيرها من المدن الرومانية . فقد دمر الزلزال حوالى ٣٧ ألف مبنى وشرد آلاف الاسر والعائلات بالاضافة إلى الحسائر الكبيرة التي أصيبت بها مراكز الحدمات والاقتصاد الروماني الني بلغت ما يزيد عن مليسار دولار . وبقدر فداحة الخسائر التي منيت بها رومانيا تتيجة لهذا الزلزال المروع بقدر السرعة الفائقة والمقدرة العجيبة الذي استعادت بها بوخارست وغيرها من المدن الرومانية التي أصيبت بالزلزال ، قدرتها وجمالها وروعتها من جديد خلال عدة أشهر . . فقد شارك الشعب الروماني الحكومة الرومانية في نضال بطولى دائع كان يستمر طوال الليل والنهار . وقسدم الشعب كل ما في الطاقة البشرية لاعادة بناء آلاف المبائي التي تهدمت والمرافق والخدمات التي دمرها الزلزال خلال عدة أشهر فقط من الزلزال .

وكل من يزور رومانيا الان لايصدق أنه منذ عامين فقط كانت آلاف من مبانى العاصمة الرومانية والمدن الآخرى التي أصابها الزلزال مجرد انقاض ولكن أعيد بنائها خلال ستة أشهر من وقوع الزلزال.

وعادت العاصمة الرومانية اكثر جمالا واكثر روعة مماكانت عليه فيالزلزال

عادت بوعارست من جديدكا كانت الزهرة الجميلة المتفتحة بين باقة زهـــور دول أوربا .

ويبلغ عدد سكان بوخارست حوالى ٢ مليون مواطن وهى من أجمل المواصم الأوربية وتتوافرفيها الحدائق والاشجار والبحيرات والزهور والخضرة العاقمة.وتشتهر بوخارست بالآثار المعمارية العظيمة مثل متحف الفنور الرومانية ومتحف تاريخ رومانيا ومتحف تاريخ بوخارست ومتحف القرية وغيرها من المتاحف الني اكتسبت شهرة كبيرة .

وبوخارست أهم مركز سياسى واقتصادى وسياحى وتجارى وثقانى وعلمى فى رومانيا . وتنتشر بها الفنادق السياحية الفخمة التى تقدم أجمل السهرات الفنية والرقصات الشعبية الرائعة وهى مثل غيرها من المدن الرومانية تشتهر بمراكز العلاج الطبيعى والحدائق والبساتين والمراكز السياحية الراقية والفنادق الفخمة التى تقدم الوجبات الشهبية على أنغام الموسيقى الرومانية الحالمة والمحال السياحية التى تقدم الاستمراضات المثيرة بالاضافة إلى الرقصات الشعبية الشهيرة كما تقدم التكازينوهات لروادها أروع البرامج الترفيهية وتخلق جوا رائعا لقضاء السهرات الجسلة الممتعة .

أما المسارح فتقسدم رقصات الباليه والرقصات الشعبيه الجميلة والعروض الموسيقية والمسرحيات التاريخيه والإجتماعيه والكوميدية .

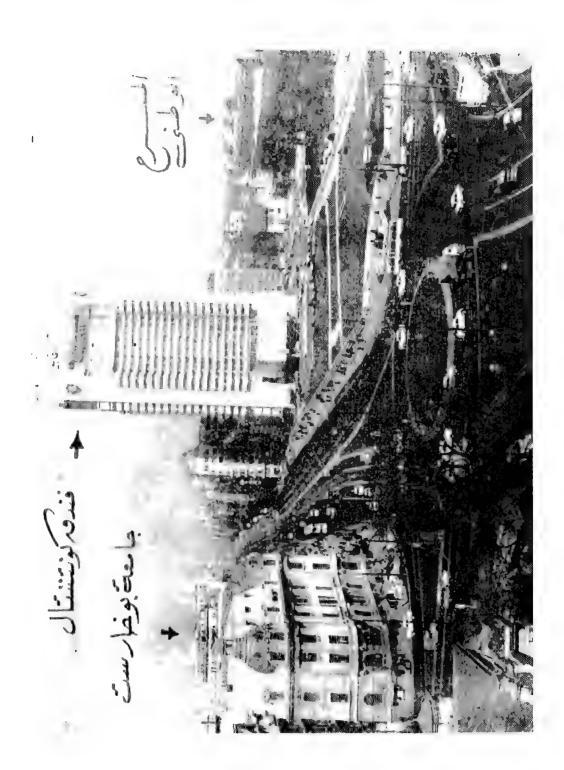
ويستمتع السائح بزيارة المناطق السياحيه التي تحيط بالماصمه الرومانيهوهي غنيه بالمناظر الطبيعيه الحلابه التي تتناسق مع الاثار الناريخيه تناسقا بديما . وتتوسط بوخارست حديقه شاسمه غنيه بالاشجار والزهور وتشقها بحسيرة طبيميه كبيرة تسير فوق مياهها سفن متوسطه الحجم لنقل السياح مقابل أجر

verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version



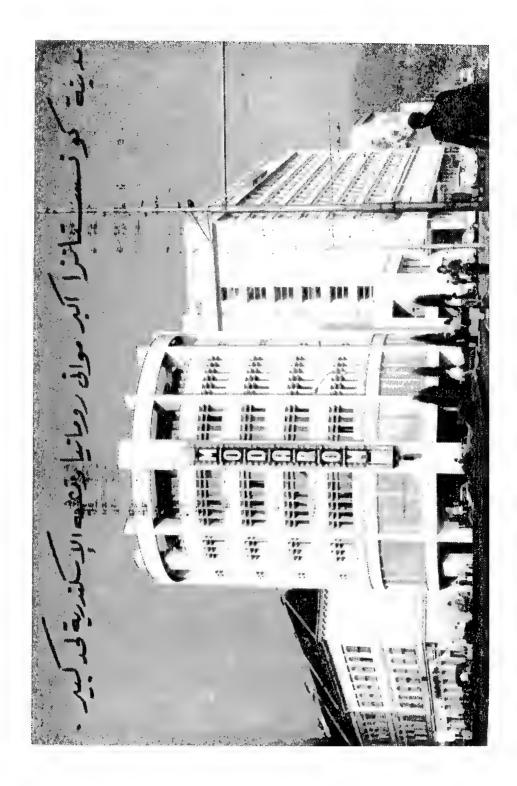


Converted by 11ff Combine - (no stamps are applied by registered version





nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

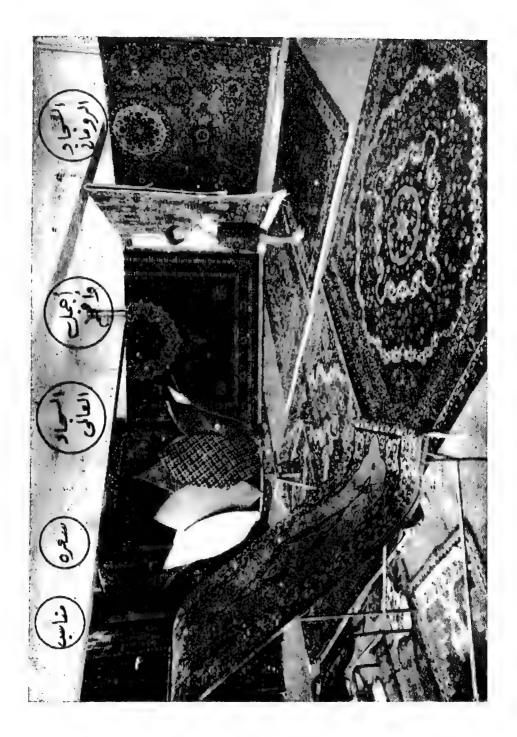








nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)





زهيد لايزيد عن ٢٥ قرشا ويمكنك تناول غذائك أو عشائك على سطح هذه السفن على أنغام الموسيق . وعند زيارتك لهذه البحيرة السياحيه الفريدة من نوعها سيحلو لك الانزلاق على سطح مياهها بالدرا جات المائيه الذي تجذب السياح لقصاء وقتا سعيدا ومتعا . وصدقني انك ستقذف بمتاعبك ومشاغك وهمومك في قاع البحيرة . وفي هذه الزحلة السياحية ستشعر براحة نفسية افتقدتها طوال السنين وسرتفع روحك المعنوية وتعود إلى وطنك اكثر حيوية واكثر نشاطا وتراول عملك من جديد بروح عالية وعزيمة صادقة .

وتردهر حديقة بوخارست الكبيرة بأجمل وأروع أنواع الزهور والورود والرياحين وتحيط بها الأشجار المثمرة الشامخة فتزيد من جمال الحديقة وروعتها.

وفى بوخارست وغيرها من المصدن الرومانية تتوفر المنتجات الشعبيه التى اشتهرت بها رومانيا مثل منتجات الكريستال الفخصة وأنواع والبورسلين والمنتجات البلورية الرائعه الجمال مثل الزهريات والنجف والآنيه الدقيقه الصنع وذلك بالاضافة إلى المجوهرات والببلوهات والملابس الشعبيه المطرزة بألوانها الزاهيه والمنتجات الخشبيه والسجاجيد بأنواعها وأشكالها المتعددة والادوات الكهربائيه وملابس وألعاب الأطفال.

كما أن البدل والاحذيه الرجالى ممتازة وأسعارها مناسبه للغايه فمتوسط سعر البدلة الشتويه ما يعادل ٢٥ جنيها مصريا أما البدله الصيفيه فيصل مترسط سعرها إلى ما يعادل ١٥ جنيها . وتحرص المصانع الرومانيه على اعداد هذه الملابس الجاهزة على أحدث خطوط الموضه في العالم .

ووحـدة العملة الوطنية فى رومانيا هى . لى ، وكل دولار أمريكى يساوى ١٢ . لى ، عن طريق البنك ولايسمح للسياح أو المواطنين من الناحية القانونيه بصرف أى عملة من العملات الصعبة بالعملة الرومانية لملا عن طريق البنوك أو المكاتب السياحية أو الفنادق فى رومانيا .

ويمكنك قضاء أجازة سعيدة وممتعة وشيقة للفاية في ربوع رومانيا بأقل من تكاليف قضاء نفس الأجازة في العجمي أو المعمورة بالاسكندرية أو حتى شاطىء مرسى مطروح . وذلك لارتفاع أسعار الإيجارات بالمصايف المصرية ومفالاة أصحاب الشقق المفروشة في طلباتهم واستغلالهم للسياح والمصطافين رغم أن محتويات هذه الشقق المفروشة بالمصايف المصرية قديمة ومستهلكة وغير نظيفة بينما تجد أسعار المبيت والإقامة بالفنادق الرومانية معتدلة بالاضافة إلى ارتفاع مستوى الخدمة بها ونظافتها المذهلة وتعدد الإمكانيات والإمتيازات السياحية الضخمة وروعة الطبيعة الساحرة وتوفر المراكز السياحية على أحددث النظم والاساليب السياحية العالمية ، يضاف إلى تلك المميزات استمتاعك بالبرامج والاساحية و لاستعراضات الشيقة وزيارتك لدولة جديدة لم يسبق لك زيارتها .

لهذه الإعتبارات تجذب مصايف أوربا السياح من جميع أنحاء العالم ومن بينها مصر وخاصة مصايف دول شرق أوربا الني لم ترتفع أسعار الإقامة بفنادقها كثيرا بالاضافة إلى أن تكاليف المعيشة فيها سهلة وميسرة ومعتدلة للغابة.

خلاصة القول فان تكاليف قضاء أجازتك بمصايف رومانيا أرخص من تكاليف نفس الآجازة على شاطىء المعمورة أو العجمى بالاسكندرية حتى لو أصفت اليها قيمة تذكرة السفر من القاهرة إلى رومانيا ذهابا وعودة لآن أسعار ايجارات الشقق المفروشة في مصايف الإسكندرية ارتفع بدرجية جنونية في الأعوام الاخيرة .

وكما هو معروف فان جميع الفنادق والمطاعم والمراكز السياحية في دول شرق أوربا تمتلكها الدولة وأسعارها معتدلة وما زالت السياحة في هذه الدول ومنها رومانيا ـ رخيصة بالمقارنة بالسياحة في دول غرب أوربا مثل المانيا الغربية وإيطاليا وأسبانيا وانجلترا مفرنسا . . .

#### المسلمون في رومانيا

- لقاء مــــع مفتى الطائفة الاسلامية الرومانية .
- ٥٧ الف مسلم رومانی يعيشون سعداء في رومانيا .
- ٧٧ مسجدا منتشرة في المسدن الرومانية .
- مئات من المسلمين الرومانيين يؤدرن فريضة الحج كل عام
  - الحرية المطلقة لجمير الاديان في رومانيا .
  - علاقات وثبيقة طيبة تربط القيادات الاسلامية الرومانية بزعماء المسلمين في الدول العربية والعالم الاسلامي .

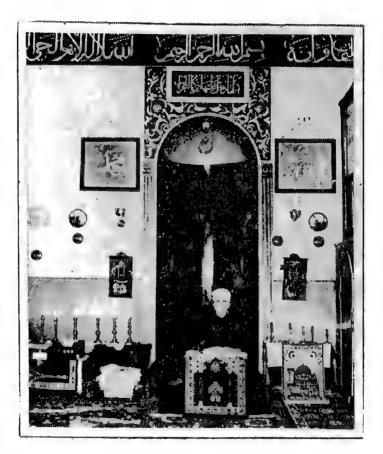
#### \* \* \* \*

خلال زيارتي لرومانيا حرصت على مقابلة بعض الشخصيات الهامة فى مختلف المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والفنمة والرياضية .

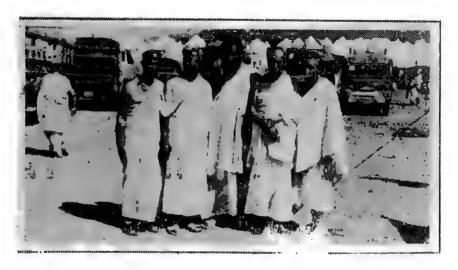
فى البدابة التقيت بفضيلة الشيخ مفتى الطائفة الاسلامية فى رومانيا. قال لى فضيلته :

يبلم تعداد رومانيا ٢٧ مليون نسمه ٥٠٠ وتوجد في رومانيا ١٤ طائفة من الطوائف الدينية التي تنمتع بالحريه الكاملة في مهارسة طقوسها الدينية وفي مقدمتها الطائفة الاسلامية التي تبلم تعدادها ٧٥ ألف مسلم روماني. وينص الدستور الروماني على الحرية الدينية لمختلف الاديان والالزام باحترامها .

ودخل الدين الاسلامي رومانيا مع غزو تركيا لرومانيا في القرن الرابع عشر واستمر الاحتلال الرّكي لرومانيا حوالي أربعهائة عام. وبطبيعة الحال انتشر



فصيلة الشيح رحبب سالى إمام سجد بوخارسً يقوأ سوح من الغرائب الشربيب



'' کی سے رورانیا ہے ملابعی الاحرام اُثناء وقریم علی مبل عرفات اللّٰہ فریضے المجے



onverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version





الدين الاسلامي في المدن الرئيسية في رومانيا من ذلك الحين وحي الان

ويرأس المسلمون في رومانيا مفتى الطائفة الاسلامية الرومانيه ، لا يعاونه، عجلس وسوارى السلام ، يضم ٢٣ عضوا ينتخبهم المسلمون, الرومان ومقر مغتى المسلمين الرومان والمجلس الديني، بمدينة كونستانوا ، والمفتى شخصيه مرموقة في رومانيا وومانياوهو محل تقدير واحترام الجهات المسئولة والهثيات الشعبية في رومانيا .

وفى كل عام يؤدى الاف من المسلمين الرومانيين فريضة الحسيج. وتساهم، الحكومة الرومانية في تكاليف سفر الحجاج كما تنولى اصلاح المساجد الرومانية على نفقتها .

وترتبط القيادات الاسلامية الرومانية بعلاقات وثيقة طيبه مع زعماء المسلمين في الدول العربية والعالم الاسلامي .

وتنص المادة ٣٠ من الدستور الروماني على الحرية الدينية لجميع المواطنين. وتوفر الدولة لمواطنيها الحرية المطلقة لممارسه عقائدهم الدينية .

وتنمتع جميع الطوائف الدينية فى رومانيا بالحرية الكاملة فى مزاولة شعائرها الدينيه. وفى مقدمة هذه الطوائف الدينيه الطائفه الاسلامية التى تنتمى معظمها الى أصل تركى وتترى من الذين دخلوا الاراضى الرومانيه مع قوات الاحتلال التركى لرومانيا وهو الاحتلال الذى بدأ فى القرن الرابع عشر واستمر حوالى أربعمائة عاما .

ويتوفر الأثمة والخطباء بكل جامع من الجوامع المنتشرة في المدن الرومانيه . وتعتبر الطائفة الاسلامية شخصيه قانونيه ولها ميزانيه خاصه تتكون أساسا من التبرعات المادية والعينيه من المسلمين والاعانة التي تدفعها الحكومة

الرورمانيه كل عام للمجلس الاسلامي في رومانيا ارعاية وصيانه المساجد في في المدن الرومانيه .

وتقيم قيادات الطائفة الاسلاميه أطيب العلاقات مع المسلمين في الدول العربيه والاسلاميه وتقوم وفود المسلمين الرومانيين بزيارة هذ. الدول كا تستقبل رومانياكل عام الوفود الاسلامية وقد شهدت هذه الوفود بحرية العقيدة التي توفرها الحسكومة الرومانية لمواطنيها .

وليس من شك أن تبادل الزيارات بين وفود المسلمين الرومان مع وفود المسلمين الرومان مع وفود الدول العربية والاسلامية تزيد من فرص التعارف وتدعم الصداقة والمسودة والحبة بين المسلمين في رومانيا والمسلمين في دول العالم .

# الاطفال والامهات..

- رعاية الأمومة والطفولة واجب مقسم في رومانيسا .
- لا يوجد عسل واحد في رومانيـــا لا تشارك فيه المرأة •
- أحدث الاجهزة المنزلية توفرها الدولة لجميع العائلات بأجور رمزية.
- احترام المرأة وتقديرها واجب كل من الدولة والرجل في رومانيا •
- باقة ورد ومكافأة مالية تقدمها الدولة للام عن كل مولود جديد
- ٤٥ / زيادة شهرية من مرتب الوالدين عند إنجاب الطفل الثالث .
- ١٤٥ دولار شهريا متوسط دخــــل الفرد في رومانيــــا •

\* \* \* \*

من الشخصيات الرومانية الهامة التي سعدت بمقابلتها أخيرا في (بوخارست) السيدة (آنا موريشان) الوزيرة ورئيسة بجلس النساء الوطني في نفس الوقت وقالت لي السيدة الوزيرة أن تعداد رومانيا ٢٢ مليون مواطن ويزيد عدد النساء في رومانيا على عدد الرجال بحوالي مليون سيدة والنساء في رومانيا يمثلن نصف المجتمع سواء من الناحية العدديه أو الدور الذي يشاركن فيه الرجل في مختلف مجالات العمل ولا يوجا عمل في رومانيا لا تشارك فيه المرأة بنصيب وافر حتى الأعمال الصناعيه وكذلك التكنولوجيا والاجهزة الإلكترونية .

والدولة كلما . . حكومة وشعبا ، تقدر الدور المشرف الذي تقوم به المرأة الرومانية في بناء وتقدم رومانيا ونهضتها .

وتتولى المرأة الرومانية مناصب قيادية خطيرة ومسئوليات صخمة مثل المناصب الوزارية ووكالات الوزارات والإدارة العامة وعمادة السكليات. كما أنها جندية وضابطة في الجيش والبوليس. وتمثل المرأة تمثيلا نيابيا في محتلف الننظيات السياسية والشعبية ومجالس إدارات الشركات والمصانع.

وينص الدستور الرومانى صراحة على المساواة النامة فى الحقوق والواجبات بين المرأة والرجل. وتولى الحكومة الرومانية المرأة عناية خاصة تفوق عنايتها بالرجل. ليس تحيزا للمرأة بل تقديرا من الدولة لدورها كأم وعاملة منتجة تشكل نصف المجتمع.

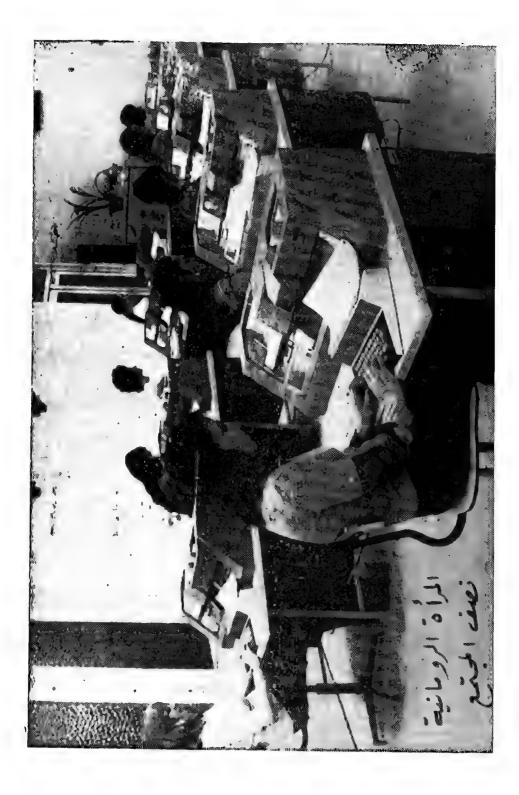
وتبذل الدولة أقصى جهودها لتوفير الراحه والاستقرار والحياة الاجتماعيه والمعيشة السهلة الميسرة للمرأة وأولادها مثل توفير دور الحضائة في المصانع والمشركات والاحياء الشعبيه وجميع الاطعمة الجاهرة المعلمه بأسعار زهيدة. كاتوفي الدولة لكل أسرة الاجهزة والادوات المزليه مثل الثلاجه والغساله والبوتاجان والتلفزيون بأقساط رمزيه تستهلك على أقساط طويلة الاجل لا تقل عن خمسة أعوام .

وتدعيما لرابطة الاسرة الرومانيه ترعى الدوله الام وأطفهالها بالعلاج والادويه الجانيه .

ويغرض القدانون الرومانى تخفيف العبء على المرأة العداملة الحامل وذلك بإسناد أعمال خفيفه إليها، كما يمنحها أجازة وضع حوالى أربعة أشهر وبالتحذيد 117 يوما .

وتشجيما من الدوله على زيادة النسل تحصل الاسرة على ١٠٠٠ (لى) (حوالى ٨٦٠ دولار أمريكي) مع باقة ورد وبطاقة تهنئه تصلها من الدوله عن كل مولود جديد .

كما يحصل الوالدان على زيادة ع م / من مرتبهما عند إنجاب الطفل الثالث وذلك مساهمه من الدوله في تخفيف أعباء المعيشه على الاسرة ومعاونتها على تربيه أعانما تربيه مثاليه بدون متاعب ماليه، وكذلك تشجيعا من الدولة للمواطنين على





coveried by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)





زيادة النشل لأن تعداد رومانها ليس كبيرا .

وتتكفل الدولة بتوهير جميع أحتياجات الاطفال مجانا من الملابس والاغذية والاطباء والعلاج والادوية ولعب الاطفال .

كا يمنح قانون العمل في رومانيا رعاية كاملة للمرأة العاملة المرضعة . والأم التي يمرض أحد أطفالها يسمح لها بأجازة طوارىء مدفوعة الآجر بالكامل لرعاية أطفالها ولا تخصم هذه الآجازة من رصيدها السنوى . كما تمنح الأم ساعة رضاعة من عملها . وإذا تطلبت حالة الطفل اهتماما خاصا من الآم يسمح لها بالعمل نصف الوقت مع صرف مرتبها وعلاواتها الدورية بالكامل . ولا يؤثر عملها نصف الوقت عند احتساب أحقيتها الكاملة في المعاش . وإذا رغبت الآم في الاستقرار بالمنزل لتربية أولادها تحتقظ بمدد خدمتها وأحقيتها في العودة إلى العمل في أي بالمنزل لتربية أولادها تحتقظ بمدد خدمتها وأحقيتها في العودة إلى العمل في أي بالمنزل لتربية أولادها تحتقظ بمدد خدمتها وأحقيتها في العودة إلى العمل في أي بالمنزل لتربية أولادها تحتقظ بمدد خدمتها وأحقيتها في العودة إلى العمل في أي

وتهتم الحكومة الرومانيه اهتماما بالغا برفع مستوى معيشة الفرد . . . ورفاهيته وزيادة دخله .

ويبلغ متوسط دخل الفرد في رومانيا ما يعادل ١٤٥ دولارا أمريكيا شهريا ويوداد هذا الدخل عاما بعد عام .

كما تهتم الدوله بتدعيم روابط الاسره والطفـــوله . والاسره الرومانيه متهاسكة ومتحاونة وذلك عكس دول غرب أوربا .

خلاصة القول فإن الدوله فى رومانيا تبذل أقصى طاقتها لتوفير الراحة والإستقرار للأسرة الرومانية من أجل مزيد من السمادة والرفاهية والمعيشة السهله الميسرة لجيع المواطنين .

# لقاء مع وزيرة التربية والتعليم العالى في رومانيا

- مجانية التعليم لجميع المراحل الدراسية .
- العلم إجبارى لجميع المواطنين حتى شهادة الثقافة العامة .
  - اهتمام بالغ بالتعليم الفنى والمهنى فى رومانيا .
- نصف مليون عامل يستكملون دراساتهم مساء في المسدارس الثانوية والمعاهد الفنية .
  - أبحاث الجامعات والمعاهد العليما لخدمة البيئة والمجتمع .
  - مطلوب مزيد من التماون العلمي والفي بين مصر ورومانيا .

#### \* \* \* \*

فى الأسبوع الأول من زيارتى لبوخارست كنت على مـوعد مـع الدكتورة سوزانا جيديا وزيرة التربية والتعليم العالى فى رومانيا .

استقبلتنى بترحاب فى مكتبها الآنيق . وبطبيعة الحال تناول حديثى معها الدور الذى تقوم به الوزارة لتدعيم الرسالة التربوية والعلمية والثقافية فى رومانيا .

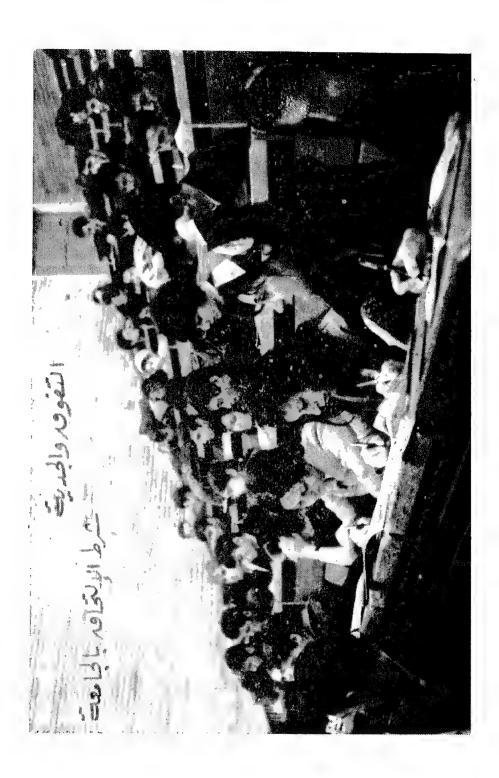
وينص الدستور الرومانى على أن التعليم إجباريا لجميع المواطنين حتى نهاية المرحلة الثانوية المتوسطة . . وتستغرق هذه المرحلة عشرة أعدوام . أربعة منها بالمرحلة الإبتدائية وأربعة أخرى بالمرحلة الإعدادية وعامين لإنهاء المرحلة

verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)





verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)





الثانوية المنوسطة يحصل بعدها الطالب على شهادة الثقافة العامة وهي الحد الأدثى لمستوى تعليم كل موطن ومواطنه في رومانيا .

وبعد انتهاء هذه المرحله الإجبارية للتعليم يـترك للطالب والطالبه الحـرية الحكاملة فى مواصلة التعليم أو الاكتفاء بهذه الشهادة المتوسطة ومـواجهة الحياة العامة فى مجالات العمل التنبي لاتنطلب مهارات خاصة .

ولكن النسبة الغالبية من التلاميذ تفضل استكمال دراستها بأحد قسد ما للرحلة الثانوية حسب الرغبة والاستعداد الشخص لكل تلميذ وتلميذه.

وينقسم النعليم الثانوى إلى قسمين . . العلمى والآدبى ، وذلك مـن أجـل التحاق الطالب أو الطالبه بأحـــدى الـكليات العمليه أو النظريه حسب قدراته ورغباته .

أما القسم الثانى فى نظام التعليم الثانوى فهو المسدارس الثاويه الفنيه والمنكنيكيه والمهارس التخصصيه كالمدارس الزراعية والاقتصادية والصحية والمدارس ذات البرامج الخاصة مثل الموسيقى والفنون التشكيلية والرقص والباليه ومدارس الرياضة ومدارس اللغات إذ أن الجيل الجديد فى رومانيا بدأ فى الاعوام الاخيرة يهتم بدارسة اللغات الاجنبية وخاصة اللغتين الفرنسية والانجليزية .

كما يهتم المستولون في رومانيا بالتعليم الفنى بمختلف نوعياته وذلك لإعداد العبال المؤهلين ذو الكوادر الفنيه الجيدة في مختلف مجالات الاعمال الفنية والمهنية والمتخصصة، لهذا أقيمت شبكة واسعة من المسدارس الفنية والمهنية والنكنيكية والتخصصية ويزداد كل عام عدد الطلبة الذين يحصلون على الشهادات الفنية المنوسطة وذلك مع زيادة متطلبات الانتاج واحتياجاته المتزايدة .

وتتيح الدولة للمهال الرومانيين الذين لم يتخرجوا من المدارس الفنية والمهنية

والنكنيكية لإستكال الفرصة لمواصلة دراستهم الفنية بمختلف أنواعها وذلك في المدارس الفنية المسائية أو عن طريق المزاسلة.

و توفر الدولة له فولاء العبال جميع الإمكانيات والظروف المناسبة للدراسات الممانيه سواء من ناحيه الوقت أو من ناحيه توفير الكتب الدراسيه المجانيه .وفي العام الماضى بلغ عدد العبال الذين استكملوا دراساتهم بالمدارس الثانو ية الفنيه المسائية بانواعها المختلفه حوالى نصف مليون عامل هذا غير آلاف العبال الذين يدرسون بالمدارس الثانوية الفنية عن طريق المراسله . والتعليم الفنى يعتبر أهم نوعيات التعليم لإعداد الكوادر الفنيه المتوسطه في رومانيا .

و تواصل الدكنورة سوازنا جيديا وزيرة التربية والنعليم العالى حديثها معى قائله: يتطور التعليم في بــــلادنا باستمرار حسب احتياجات الاقتصاد القومى واحتياجات المجتمع الروماني ومتطلبات الحياة الجديدة الذي تعيش فيها . وتهتم الدولة اهتماما بالغا بالتوسع في بناء المدارس والجامعات والمعاهد العليا وتزويدها باحدث الاجهزة والمعدات اللازمه للطلبه والطالبات والاحاث العلميه المتقدمه.

و تو فن الدولة فرص العمل المناسبه لجميع خريجى وخريجات المدارس الفنيه والجامعات ويعمل كل خريج وفقا لتخصصه وقدراته حتى يعمل وينتج برغبه صادقه وروح معنوية عاليه ويقدم أقصى طاقاته من فن وعلم وثقافه وموهبه وقدرة على مضاعفه الانتاج كل في مجال العمل الذي يحبه ويرغبه .

وتعمل الدولة على توثيق الصله بين المدارس والمعاهد والجامعات وبين البيئة اللتى تعيش فيها وذلك لتطوير ومضاعفه الانتاج وخدمه المجتمع . كما تحسرص الدوله عل تدعيم الصله بين الابحاث العلمية للجامعات والمعاهد العليا وبسسين الحتياجات المجتمع ومتطلبات التطور العالمي المستمر .



التعليم كالماء والهواء فى رومانيا



اهتمام بالغ بالتعليم الفنى للبنين والبنات



Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version





ونتيجة لآن الدراسة مجانية فى جميع مراحل النعليم برومانيا فان الدولة تنحمل مصاريف الدارسين فى مختلف مراحل النعليم . وعلى سبيل المثال تتحمل الدولة ما يعادل . ١٥ در لار عن كل طفل فى روضة الاطفال والمسرحلة الابتدائية وما يعادل . ٢٠٨ دولار عن كل تلميذ فى المدرسة الثانوية العامة ، . . . . دولار عن كل تلميذ فى المدرسة الثانوية العامة ، . . . . دولار عن كل تلميذ فى المعاهد أنواعه وحوالى ألف دولار تتحملها الدولة عن كل طالب وطالبة فى الجامعة والمعاهد العلما .

### العلم والعلماء

وأعود إلى سؤال الدكنورة سوزانا جيديا وزيرة النعليم العالى في رومانيا سيدتى الوزيرة . . ما هو مدى اهتمام الدولة بسياسة البحث العلمي؟ وتجيبني قاتلة: دون أدنى مبالغة فان رومانيا لم تشهد من قبل شبكة واسعة ومتكاملة للبحث العلمي مثل ما تشهده حاليا في مختلف المجالات. ونبذل أقصى طاقتنا لتوفير الظروف الملائمة والإمكانيات الحديثة لرجال العلم وأساتذة الجامعات وربط سياسة البحث العلمي بالكليات العلمية والنظرية بالجامعات والمعاهد العليا باحتياجات المجتمع في مختلف المجالات الصناعية والاقتصادية والإجتماعية والتربوية والثقافية والفنية . . وذلك عن طريق خطة عاجلة وأخري بعيدة المدى .

والخطة الحنسية الحالية التي تنتهي في عام ١٩٨٠ تطبق أحدث الاختراءات والاَّحاث والمُسَيِّدة العلمية المحلمية والعالمية .

وتستكمل الدكتورة وزيرة التربية والتعليم العالى فى رومانيا حديثها معى قاتلة: الاتجاه الجديد هو تطوير البحث العلمي وربطه بالانتاج لحدمة المجتمع والاقتصاد القومى وتشجيع العلماء فى أبحاثهم العلمية واختراعاتهم وابتكاراتهم للقيام بدور حيوى وهام في بناء وتطوير المجتمع الروماني في مختلف الميادين .

وفى المعارض الدولية الدى أقيمت فى بروكسيل وفينا ولندن تقدم العلماء الرومان لهذه المعارض الدولية بثلاثة وعشرين اختراعا حصل ١٨ اختراعا منها على الميداليات الذهبية بينها حصلت الخس اختراعات الباقية على ميداليات فضية.

و تعير الدولة وهيئاتها العلمية والجامعات والمعاهد العليا المتخصصة اهتهاما كبيرا بالعلماء وأبحائهم وتحرص على المساهمة بأبحائهم مع دول العالم المتقدم لتطوير مختلف مجالات البحث العلمي.

وتوفر الدولة كل الامكانيات المادية والغنية لتشجيع العلماءو تطوير الابحاث العلمية وظهرت فى رومانيا مدارس علمية رائدة فى الرياضيات والعلوم والتاريخ والآداب . . . وساهمت هذه المدارس فى اثراء الرّاث العلمي الدولى .

كما حلقت في سماء العلوم الدواية أسماء علماء رومانيين في مختلف الج الات العلمية والطبية والثقافية والفنية .

وقد احتفلت الاوساط العلمية أخيرا بمرور مئة عام على انشاء أعلى هيئة علمية في رومانيا وهي أكاديمية العلوم . وفي عام ١٩٦٥ تم تأسس المجلس الوطني للعلوم والتكنولوجيا وهو يتولى مهمة تنسيق الانشطة والابحاث العلمية وتوجيه وتدعيم جهود رجال العلم والتنسيق بين الهيئات العلمية وإعداد الكوادر الجديدة من العلماء والباحثين .

وتضم الأكاديمية الرومانية الرئيسية فروعا لاكاديمية العلوم الطبية وأكاديمية العلوم الزراعية والغابات وأكاديمية العلوم الاجسماعية والسياسية . . وساهمت هذه الاكاديميات في تطوير وتقدم الابحاث العلمية .

وفى مجال النماون الدولى يقيم علماء رومانيا علاقات علمية وثيقة مع أكثر من مئة أكاديمية دولية، كما انتخب مائة من أعضاء الآكاديمية الرومانية فى مختلف المنظلات العلمية الدولية . وكثيرا ما تعقد فى رومانيا المؤتمرات الدولية العلمية ويتم تبادل الآبحاث والرسائل الرومانية الهامة مع الهيئات الدولية لنبادل المنفعة العامة فى مختلف مجالات البحث العلمي لخسدمة البشرية والانسانية فى جميع دول العالم .

ورومانيا هي إحدى الدول الأولى في العالم التي يتم فيها تركيب مفاعلذرى مخصص للابحاث العلمية .وقد زود به معها الفيزياء الذريه في بوخارست منذ عدة أعوام .

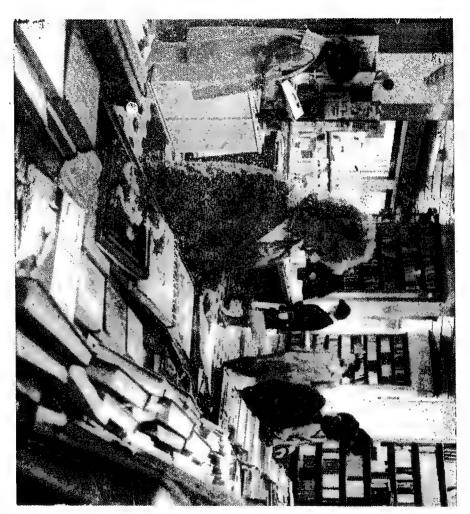
وتختتم الدكتورة سوازنا جيديا وزيرة التربية والنعليم العالى فى رومسانيا حديثها معى برغبتها الصادقة فى زيارة مصر والالتقاء بزميلهسسا الدكتور وزير التربية والتعليم المعالى المصرى والتعرف على أنظمة التعليم الجامعي والفى ف مصر لتحقيق مزيد من التعاون العلمي والفى والتربوى بين البلدين .

# احاديث مع الكتاب والأدباء والفنانين فى رومانيا

- ترجمة الاعمال الادبية للكتاب المصريبن إلى اللفة العربيــة.
- فرق الرقص الشعى الرومانية تقدم عروضها بالدول العربيـــة.
- · ﴿ لَا لَافُدَارِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مَا لَافُ مَكَنَّبَةً مِن أَجِلُ المُواطنُ الرَّومَا فِي.
- ربع مليون فرقة فنية لهــواة الرقص الشعبي والموسيق والفنون المسرحية تنتشر في المدن والقرى الرومانية .
- · الشعب الروماني في مقدمةالشعوب التي تهتم بالقراءة والأطــلاع .
- لا يخلو منزل واحد في رومانيـــا من مكنبة خاصـــة .
- ٥٨ محطة إذاعة ، ٢٠ محطه أرسال تلفزيوني في رومانيــــا .
- ٥٠٨ صحيفة ومجـــلة تصـــدر في رومانيـــا .
- المتاحف الروماني\_\_\_\_ة نالت شهرة عالمي\_\_\_ة.

ومن الشخصيات الهامة التي التقييت بها في بوخارست الفنان والآديب لروماني الشهير السيد بيترو آنجيل نائب مدير بجلس الثقافة الآعلى في رومانيا والآديب الفنان الكسندر وسيمبون مدير إدارة الآداب وأتعرف منها على الدور الكبير الذي تقوم به وزارة الثقافة في رومانيا وأهتمامها البالغ بنشر الوعى الثقافي الفنى بين الشعب الروماني .

والمجلس الاعلى للثقافة في رومانيا هو الهيئة العامة المسئولة عن نشر وتطوير الانشطة الثقافية والفنية في جميع أنعاء رومانيا. ويوجد في كل محافظة من المحافظات الرومانية الد . ٤ بجلس للثقافة لنشر وتعاوير الانشطة الثقافية والفنية والفنية .



القراءة والإطلاع هواية الجميع



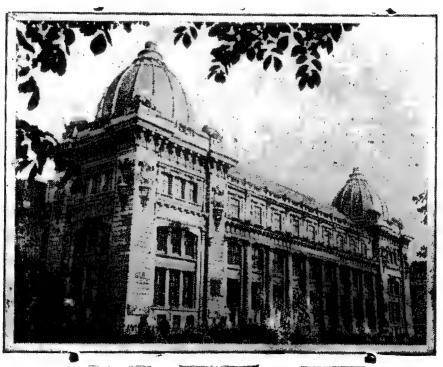
ربع مليون فرقة فنية لهواة الرقص الشعى والموسيقي في رومانيا



nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)



شعار جمهورية رومانيا



متخف التاريخ الوطني لجمهوريث ردمانيا الائتراكية



وتصف عدد أعضاء هذه المجالس الثقافية من النساء وذلك لاهميّة دلون المرأة ا في نشر الوعني الثقافي الفني بين الجماهير في المدن على والقُرَى على السّواء

ولايخلو منزل واحد في رومانيا من مكتبة خاصة وذلك الشغف الشعب الروماني بالثقافة والاطلاع. وأسعار الكنب رخيضة جدا في رومانيا بالمقادنة بالدولة الاوربية والعربية ويرجع ذلك إلى تحمل الدولة تكاليف النشر والطباعة وعرضها على الجاهير بسعر التكلفة .

ويضيف نائب مدير بجلس الثقافة الاعلى قائلا: تهتم الحكومه الرومانيا بزيادة الروابط الثقافية والفنية يينها وبين الدول العربية والاوربية وتزور فرق الرقص الشعبي الرومانى مصر ودول العالم حيث تقدم أروع الرقصات الشعبية .

وفى الاعوام الاخيرة ترجمت إلى اللغة الرومانية بعض الاعمال الادبية للكتاب المصريين أمثال توفيق الحكيم ونجيب محفوظ ويوسف السباعي وإحسان عبد القدوس ...

ولاقت الاعمال الادبية المصريةالمترجمة نجاحا كبيرا في رومانيا خاصه بعد تقديمها بالإذاعه والتليفزيون الروماني .

## الأدب • • والحياة الجديدة

وقد صاحبت التحدولات التي طرأت على الحياة الاقتصاديه والاجتماعيه والتربويه تطورا كبيرا في الحياة الثقافيه والفنيه .

وتستمد الثقافه الرومانيه أبجدورها من التراث الحضارى والفنى والفكرى الذى ظل محتفظا بقيمته وأصالته طوال العصور السابقه وظهرت أعمال أدبيه متازة تعكس الحياة الجديدة المنطورة للمجتمع الروماني . كما سجلت الاعدوام

الاخيرة ازدهارا في الادب والفن والفكر وبرز بجموعة من المكتاب والادباء والاخبرة الدهاء تغطت أعمالهم الادبية والفنية حدود رومانيا الىدول أوربا. واتسم الادب الروماني منذ البداية بتنوع كبير للتراث الشعبي الذي يعبر بوضوح عن تطور المجتمع على مر العصور. وقد أخصبته وقائع الحياة الجديدة التي يعيش فيها والتي يستمتع بها الشعب الروماني من خلال النهضة التي حققتها ركومانيا في عتلف المجالات.

### الفنون الوسيقية

وبالنسبه للفنون الموسيقية نجد أن بداية الموسيق الرومانية الحديثة ترجع للى القرن الناسع عشر، ولكن هذه الموسيق عرفت الازدهار بمؤلفات كبار الفنانين الرومان أمثال الفنان وجورجي أنيسكو، المؤلف الموسيق الشهير وعازف المكمان والبيانو وقائدا لأوركسترا وغيره من رواد الموسيق وقد شهدت الأعوام الثلاثمين الاخيرة أبداعا فنيا وظهر مؤلفون وموسيقيون لمحت شخصياتهم الفنية عارج حدود رومانيا .

وحازت فرق الأغانى والرقصات الشعبية والفرق الموسيقية في جولاتها الفنية المنمددة في دول أوربا على عديد من إلجوائز في المسابقات الدولية .

ويوجد في رومانيا في الوقت الحاضر خمسة دور للاوبرا وبجموعة كبيرة من الصالات الفخمة للموسيقي ومسارح الاوبريت وفرق الاغاني والرقصات الشمبية والاوركسترا السيمفونية والشعبية .

وفى عام ١٩٧٨ تم تنظيم ، ٤٥ ألف حفـل موسيقى فى المدن الرمانية وبلغ عدد رواد هذه الحفلات حوالى ١٥ مليون مشاهد.

#### المتساحف

تقوم المتاحف الرومانية بدين خطير فى تشر الوعى النقافى والفنى بين الجماهير وتهم الدولة بهذه المقاحف اهتماما بالغما . ويهلغ عدد المتاحف الرومانيـة ٢٣٠ متحفا وتضم ترائما وحضارة عريقة .

ومن أهم المتاحف الرومانية التي حظيت بشهرة عالمية متحف تاريخ رومانيا ومتحف الفنون الجمهورية الرومانية الذي يضم أكثر من . و ألف قطعة فنية نادرة ومتحف الفنون الشعبية في بوخارست، أما المتحف القروى بمدينة بوخارست فيضم منازل ريفيه أصلية مبنية منذأ كثر من مئه عاما ويضم كل منزل مفروشاته الشعبية كما يمكنك مشاهدة متحف تاريخ الحركة الثورية والديمقراطية في بوخارست وهو يعرض التاريخ البطولي للشعب الروماني من أجل التحرر القدومي والإجتماعي والإقتصادي .

# الفولكلور والفنون الشعبية

الفذون الشعبية الرومانية من أكثر الفنون تنوعا وتحكى الاساطيروا لحكايات والاغانى الشعبية قصص الشيعاعة والجرأة للبطولات العديدة لابناء الشعب الرومانى على مر العصور . وتعبر هذه الاساطير والحكايات، بطريقة فنيه جميلة عن مشاعر الحب والسعادة والفرحه والحنين للوطن أو البغض والكراهيه للاستعار التركى الذي ظل جائما على صدر الشعب الرومانى أربعائة عاما .

وهذه المشاعر والاحاسيس يعبر عنها الشعب الرومانى من خسلل الاغانى والرقصات الفولكلورية البالغه الروعه التي يشترك فيها الفتيات والشبان بملا بسهم الشعبيه الجيلة ذات الالوان الواهية المطرزة بالخيوط الحريريه والصوفيه والمصنوعه بدتمه وبطريقه فنيه نادرة بدرجه تثير الاعجاب

ويوجد فى رومانيا حوالى ٨ آلاف دارا للثقافة لنشر الوعى الثقافية والفنية. بين المواطنين وإناحة الفرصة للشباب والاطفال لمزاولة هواياتهم الثقافية والفنية. كما تنتشر فى الجامعات والمعاهد العليا والمدارس والمصانع والمؤسسات فرق الهواة للرقص الشعبي والموسيقي والمسرحوالفنون التشكيلية وبيلغ عددها حوالى ربع مليون فرقة . وتحرص هذه الفرق الفنية للهواة على الاشتراك فى الاعيداد الوطنية التي تقام في جميع المدن والقرى الرومانية وتتخذشكل المهرجانات الفنية للموسيقي والهنون المسرحية والاغاني الشعبية والرقصات الفولكلورية بازيائها الوطنية الجملة الرائعة .

# الفندون النشكيلية

أما الفنون التشكيلية فنجد أنها اعتمدت على التراث الشعيى العريق . وإبداع الفنان التشكيلي في رسم الطبيعية الرومانية الفنية بمناظرها البالغة الروعة والجمال . وأرتقت أعمال الفنانين التشكيليين الرومان إلى مستوى الاعمال الفنية العالميه ويشتركون بلوحاتهم الفنيه في الممارض الدوليه وكثيرا ماتفوز أعمالهم الفنيه بالجوائز القيمه وتحظى بتقدير النقاد .

وفى ميدان النحت ظهر مع بداية القرن العشرين شخصيه الفذان الرومانى المبدع المذى يختار مواضيعه من الصور النعبيريه والموضوعات المستهلمه من الفلكلور والحياة الشعبيه فى رومانياوذلك بالاضافه إلى عمل التماثيل للشخصيات الماريخيه الناطقه بتعبيرها الصادق .

# الصحافة والاذاعة التلفزيون ودور النش

أصدرت منظمه اليونسكو أحصائيه توضح أن رومانيا من بين الدول الحنسة عشر الاولى في العالم بالنسبه لعددال كتب التي تصدرها ليطلع عليها المواطنون.



حصلت فروم الأغانى والموسيقى الرومانية على تشميرة وولييت



والواقع أن الشهب الرمانى من الشهوب الأوربية المتقدمة التى تهتم بالقراءة والأطلاع. وتحرص جميع الاسر والعائلات من مختلف المستويات على قراءة الصحف والمجلات والكنب التى تتناسب مع اهتمامهم ، ويعترون أن الثقافة والمعرفة الاطلاع أمر حيوى وهام باعتبارها الفذاء الروحى لهم لا يقل عن اهتمامهم بالوجبات اليوميسة .

وتنتشر المكتبات العامة التابعة للدولة فى جميع المدن والقرى الرومانية ويبلغ عددها ٨ آلاف مكتبة مزودة بملايين الكتب فى مختلف مجالات الثقافة والعلوم والغنون والتكنولوجيا ..

وتضم شبكة دور النشر فى رومانيا ٢٥ دارًا للنشر موزعة ما بين العاصمة بوخارست والمدن الرومانية. وتتخصص كل دار نشر فى فرع من فروع الثقافة والآدب رالفنون والعلوم والسياسة والإقتصاد والطب والزراعة والسياحة والرياضة.

وفى الأعوام العشر الأخيرة اشتركت دور النشر الرومانية فى ٣٠٠ ســـوق ومعرض دولى للكتاب.

### الاذاعة والتلفزيون

تطورت فى رومانيا كل من الإذاعة والتلفزيون على أحدث الاساليب الفنية. وتوجد فى رومانيا ٨٥ محطة إذاعة تغطى أرسالها جميع أنحاء العالم بمعظم اللغات من بينها محطة للاذاعة باللغة العربية يتولى الإشراف عليها نخبة بمتازة من الإذاعيين الرومان الذين يجيدون اللغة العربية .

## الصحافة الرومانية

ولمذا تحدثنا عن الصحافة الرومانية نجد أنه يصدر ٤٠٨ صحيفة وبجلة يومية والمبوعية ، منها ٢٦ بجلة من المجلات السياسية والإقتصادية والإجتماعية والثقافية والادبية والعلمية ومجلات السينما والمسرح والموسيقى والإذاعـــة والتافزيون والشباب والمرأة والاطفال والفنون. وتصدر وزارة السياحة مجلة باللغة العربية واللغات الاجنبية الاخرى بعنوان ، عطلة في رومانها ،

**\$** \$ \$

### السينما والمسرح فى رومانيا

- رومانیا تنتیج ه، فیلما سنویا .
- السينها الرومانية تخلو من أفلام الجنس والاثارة
- ٤٠ جائزة تقديرية عالمية لافلام الاطفال في رومانيا .
- الافلام الرومانية تحصل على جوائز عـــالمية.
  - ٨٣ عاما عمر السينما في رومانيرا.

\* \* \* \*

خلال رحلتي الصحفية لرومانيا حرصت على زيارة أحدث استديوهات السينها والمسارح الشهيرة والتليفزيون هناك .

شاهدت البرامج الرائمة التي تقديمها فرق الغناء والرقص الشمي الروماني والفرق الاستعراضية وفرق الباليه الحديثة .

كما النقيت ببعض الشخصيات الفنية الهامة من نجوم السينما والمسرخ والتلفزيون ونقاد السينما.

فى بداية جو لتى الصحفية دعانى الناقد السينهائى الرومانى الصحفى ( ميرشيا الكسندريسكو ) رئيس تحرير مجلة السينها الرومانية لزيارته بمكتبه بالمجلة ودار بينناحديث فنى ممتع .

حدثنى سيادتى عن الصحافة الفنية والفن السينمائى والمسرحى فى رومانيا قائلا: تنتج رومانيا ٢٥ فيلما سينمائياكل عام فى المتوسط . ولكن ابتداء من العام القادم سيتضاعف الانتاج السينمائى ليصل الى حوالى ٤٥ فيلما كل عام مع المناية بجودة العمل السينمائى المتكامل ابتداء من القصة السينمائية والسيناريو والحوار الى الاخراج والتصور والممثيل السينمائى .

ومعظم نجوم السينما والمسرح في رومانيا تخرجوا في المعهد العالى للسينما

والمسرح. ويبلغ عدد مخرجى السينما في رومانيا الان ٤٥ مخرجا من بينهم بعض السيدات كما تخصص مثل هذا العدد من المخرجين في الافلام القصيرة والافلام الاعلامية والسياحية .

والنسبة الغالبة من نجوم السينما في رومانيا هم أنف مهم نجـــوم المسرح والمتلفزيون وهذه الظاهرة لها مزاياها وعيوبها في نفس الوقت. فن مزاياها تحقيق الشهرة الفنية السريمة لهؤلاء النجوم واكتسابهم خبرات فنية في مختلف مجالات العمل الغني في السينما والمسرح والنليفزيون.

ولكن من عيوب هذه الظاهرة الفنية أن الوقت والمجهود الفنى المستمر لا يمنح الممثل الفرصه الكاملة لاجادة العمل الفنى الذى يرتضيه لنفسه . . ويرتمنيه له الجمهور . والواقع ان ظاهرة انتشار فنانى السينما فى المسرح والتليفزيون مشكلة لاينفرد بها العمل الفنى فى رومانيا فقط بل تنتشر فى كثير من دول المالك.

وقد ظهر في رومانيا جيل جديد من النجوم الصاعدة في السينيا والمسرح من الجنسين. و بطبيعة الحال سيخفف العبء الفني على نجوم السينيا المشهورين.

وفى الاعوام الاخيرة انجه مخرجو السينما فى رومانيا الى اختيسار موضوعات افلامهم من الحياة العامة فى المحتمع وذلك بالاضافه الى أنتاجهم الافلام الوطنية والتاريخيه .. وكذلك الافلام الاستعراضية والفنائيه . وقد حققت بعض الافلام الرومانيه شهرة كبيرة فى اوربا وخاصه فى الاعوام الاخيرة .

وأسأل الناقد السينهائي ( الكسندر يسكو ) وماذا عن الافلام الجنسية ؟ . فيجيبني قائلا : نحن في رومانيا لاننتج أفلاما جنسية لاننا نعتبر أن مثل

verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)



### Le grand solitaire

Le prix d'un impossible amour



Un vernissage ou la victoire du taient sur la peur d'échouer (Florența Manea și lon Caramitru)



24 heures:
suffisantes
pour
une aventure,
insuffisantes
pour
une histoire
d'amour



24 hours —
too much
for an affair,
too little
for
true love
(Geo Costiniu,
Anda Onesa)





verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

Deux parents
tràs "comme
Il faut",
bouleversés
par un
"égarrement
de jeunesse"
de leur fils
(Constantin
Guriță,
Margareta
Pogonat,
Emil Hossu,
Violeta Andrei)

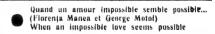


Decent parents confused by their son s misteading ways



# نجوم السينما الرومانية اكتسبوا تتىرة كبيرة فى أورب

Bref moment de triomphe avant la fin (Florența Manea et George Motol) The tryumph before the end









هذه الافلام تبنعه عن الفن السينياني الاصيل ، كما أنها لاتفيد المجتمع في شيء بل المكس قد تضر بالشياب .

وينهى الناقد السينمائى (ميرشيا الكسندريسكو) حديثه معى قائلا:
هناك جيل جديد من مخرجى السينما تفرغ لانتاج الافلام السينمائية القصيرة
والافلام الاعلامية والسياحية التي يخرجها ويصورها بطريقة جذابة ومبتكرة
لهتت انظار الفنيين في أوربا .

ويود عني سيادته متمنيا لى جولة صعفية ناجحة في رومانيا ٠

ومن خلال مقابلاتی لبعض الخرجین والفنانین من نجوم السینما والمسرح فی رومانیا تعرفت علی تاریخ و تطور السینما الرومانیة .فقد کان سکران مدینة ( بوخارست ) الماصمه الرومانیة من اوائل سکان مدن العالم الذین شاهدوا السینما منذ اکتشافها و بالتحدید فی ۲۷ مایو سنة ۱۸۹۳ أی منذ ۸۳ عاما و بعد خمسة أشهر فقط من اول عرض سینمائی قدمه الاخوان ( لیومبیر)فی باریس وظهر الفیلم الرومانی بعد عدة اعوام من اختراع اخوان ( لیومبیر) للسینما .

ومع بداية عام ١٩١١ اهتم الخرجون والمنتجون بانتاج الافلام المستوحاة من الاحداث التاريخية الهامة في رومانيا .

ولسكن الناريخ الحقيق للسينها بدأ يزدهر بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية في عام ١٩٤٥ بعد ان تحلصت رومانيا مي الاحتلال الذازي أما الافلام الرومانية التي تم انتاجها خلال سنوات الاحتلال النازي لرومانيا فقد كانت هزيلة في موضوعاتها لان الاحتلال لم يكن يسمح بغير تلك الموضوعات . . ورغم ذلك فقد انتجت رومانيا خلال فترة الاحتلال النازي بعض الافلام الناجحه يرجع الفضل في انتاجهسا الى رواد السينها الرومانية مثل ( بول كاليتسكو )

الذي أنتج فيلم ( ارض مو تسى ) وحصل به على احدى جوائز المهرجان السينمائي في فينسيا والفنان الروماني ( جان جورجسكو ) الذي انتج فيلم ( ليلة عاصفة ) في عام ٣٤٤٢ وهو من أعظم الافلام الاوربية وحصل به على عدة جوائز في المهرجانات الدولية

وبعد انتهاء الحرب العالمية الثانية وطرد قوات الاحتلال النازى اهتمت رومانيا بانتاج الافلام والاعمال الفنية الناجحة كما شيدت في ( بوخارست ) العاصمة الرومانية أفخم الاستديوهات عسلى احدث اساليب الفن المعمارى وخصصت ميزانية للصرف منها على تطوير ونهضة الافلام السينمائية . وسجلت السينما الرومانية نجاحا كبيرا واخذت في النطور عاما بعد عام بفضل جيل الرواد من السينمائيين وجيل الشباب الذي تحمس للسينما وتطورها وجذبه العمل السينمائي . واستمر الانناح السينمائي يتطور ويتقسدم واعترفت به الهيئات والمهرجانات الفنية العالميه .

فمثلا في مهرجان (كان) السينائي عام ١٩٣٥ حصل الفيلم الروماني (غابة الرجل المشنوق) على جائزة الاناجكا حصل مؤلفه (ليف بو) على جائزة الاناجكا حصل السينائية الاخرى على جائزة النأليف وبنفس المهرجان حصلت بعض الافلام السينائية الاخرى على جوائز تقديرية وفي العام التالي حصل الكاتب السينائي الروماني (ميريل اليسكو) على ميداليه ذهبية في المهرجان،أما المؤلف الروماني المعروف (جوبو) الذي يتظلقون عليه والت ديزني رومانيا فقد حصلت أفلامه من الرسوم المتحركة الذي يتظلقون عليه والت ديزني رومانيا فقد حصلت أفلامه من الرسوم المتحركة على ١٠٠ جائزة تقديرية منفر نساوالمانياوأمريكاوالاتحاد السوفيتي كاحصلت مؤلفه أفلام الاطفال (اليسا بيتا يوستان) على عدة جوائز من المهرجانات السينائية الدولية وحصلت عشرات من الافلام السينائية والخرجين والمؤلفين الرومان على عدة جوائز تقديرية من مهرجان كان ومهرجان موسكو السينمائي

La mère des hirondelles ou bien Violeta Andrei Violeta Andrei Violeta Andrei



Un IIIs qui préfère vivre parmi les siens (Fiorin Zamfirescu, Diana Lupescu)



A teacher
willing
to settle
down among
his own folk
(Florin
Zamfirescu,
Diana
, Lupescu)



### The Rock'n Roll Wolf

An up to date musical from an old fairy tale . ع جائزة عالميت لأفلام الأطفال في رومانيا





to chevre et te trup, ag couple destric aessi oos odo-tes (Ludinila Gurcesko, Mihail Bolarski)







ومهرجان براين وغيرها من المهرجان الدولية .

وتنوعت الافلام السينائية في رومانيا مستمدة موضوعاتها من الادب الروماني والكلاسيكي والموضوعات والقصص العاطفية والافلام الاستمراضيه بالاضافه إلى الافلام الوطنيه والتاريخية وأفلام الحب والتضحية والفداء . وسجل أشهر نقاد السينا في مهرجان كان السينائي وغيره من المهرجانات الدولية كلمات طيبة عن السينا الرومانية وعلى حد تعبيرهم لقد أصبحت الافلام السينائية الرومانية ذات قيمه فنية عاليه وكاذكر الناقد الفرنسي جورج سادول أن المدرسة المفنية للافلام السينائية الرومانية أصبحت حقيقة واقعة وسبجلت نجاحا نيا يبشر بالخير وأن لها جاذبيه فنية خاصه وقيمتها الفنيه تستحق التقدير .

و بقدر تطور الافلام السينائبه الطويله وحصول بمضها على جوائز تقديريه في المهرجانات الدولية بقدر نجاح الافلام التسجيليه والافلام القصبرة وأفلام الاطفال والرسوم المتحركة . وجذبت هذه الافلام المتحركه الرومانيه اهتام النقاد في أوربا وحصلت على عديد من الجوائز والميداليات الذهبيه في المهرجانات السينائية الدوليه .

وفى بوخارست تمرفت على نجوم المسرح الروماني ويصل حب هؤلاء التجوم لمملهم الفني والمسرحي إلى درجه العبادة والنقديس .

كما حصلت الفرق المسرحيه الروماني، وفسسرق الرقص الشعبى والفرق الاستمراضيه والغنائيه الرومانيه على شهرة دوليه من خلال جولاتها الفنيه الى تزور خلالها دول العالم ومن بينها العالم العربي. ونالت عروض هذه الفرق الفنيه نجاحا كبيرا في الدول التي تقدم عروضها فيها.

وتشهد الحركه المسرحيه فى رومانيا تطورا عظيما تتسم بالافكار الجددة

لمفهوم المسرح الحديث والاستفادة من المسرحيات الكلاسيكية والمعاصرة والوطنية والمسرحيات العالمية وذلك بأسلوب فني جيد.

وقد ازداد عدد المسارح فى العاصمة بوخارست وغيرها من المدن الرومانية زيادة كبيرة ويوجد فى رومانيا الان حوالى ١٣٥ مسرحا منها ٤٣ مسرحا لتقديم الاعمال الدراية ، ٢٥ مسرحا للعرائس .

واتسمت الموضوعات المسرحيه بالتجديد وتناول مشاكل المجتمع الروماني باسلوب فنى أصيل يتفق مع المسارح الاوربية الحديثة ، والاستفادة بالاعمال المدرامية الاجنبية المترجمة كما أنهم يترجمون بعض الاعمال المسرحية لكتاب المسرح العربي.

واهتمت الحركة المسرحية الدومانيه بالموضوعات التاريخية والقومية .

ويزداد باستمرار عدد المسارح في بوخارست وغيرها من المدن الرومانية والظاهرة الجديرة بالنسجيل ان المنشئات المسرحية الجديدة تجمع مابين فن الهندسة الممارية الرومانية القديمة والمبانى الحديثة ومتطلبات الراحه والجمال الفنى .





Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)





### الرقصات الشعبية

- فرق الرقص الشعبي الرومانية من أشهر فرق أوربا .
- برتوكول للنبادل الثقاف والفنى بين مصر ورومانيا -
- فرقة ودوينا، للرقصات الشميية تقدم عروضها في مصر

#### \* \* \* \* \*

في بوخارست استمتعت بمشاهدة أروع الدروض الاستعراضية والمسرحية . كا سعدت بمشاهدة عروض فرق الرقص الشعبي الروماني وفي مقدمتها فرقة ودوينا ، للرقصات الشعبية وهي من أشهر فللمسرق الرقصات الشعبية ليس في ورمانيا فحسب بل في أوربا . وخلال فترة الاستراحه حرصت على مقابلة مدين وأعضاء الفرقه خلف الكواليس، إذ تربطني بهم صداقه منذ العام الماضي . عقد حضروا إلى مصر مرتين وقدموا عروضهم الرائعه بالقاهرة والاسكندرية بناءعلى برتوكول للتبادل الثقافي بين مصر ورومانيا . وقلم استقبلني أعضاء الفرقه بالاحضان والواقع أن فرقه الرقص الشعبي الرومانية ودوينا ، التي زارت مصر في العام الماضي وقدمت عروضا فنية رائعه ومشوقه في الرقص الشعبي والغناء في كل من القاهرة والاسكندرية تعتبر من أشهر وأكبر الفرق الشعبية في ومانيا ورقصة .

وقد احتفلت أخيرا فرقة الفنون الشعبية الرومانية , دوينا , بالعيد الفضى لإنشائها إذ أنها تكونت منذ ٢٥ عاما . وعلى مدى ربع قرن وهى تقدم الآغاند والرقصات الشعبية الجميلة المستوحاة من البيئة الرمانية الفنية في مختلف المدن والمقاطمات الرومانية .

وفى الاعوام الاخيرة قامت فرقة الفنون الشعبية الرومانية . دوينا ، بتقديم

عروضها الفنية الممتازة في جميع دول العالم، وحصلت على كثير مسن الجوائر والشهادات التقديرية من الدول التي زارتها وذلك تقديرا لحسما على مستوى الآداء الفني الرائع الذي تؤدى به عروضها من الموسيقي والراقصات الشعبية التي تمكس صورة طيبة مشرفة للبيئة الرومانية الفنية في تاريخها واصالتها العريقة الغنية في تراثها الحضاري الذي تمتد جدوره في أعلق التاريخ آلاف السنين مدورة الرومانية الحافلة بالسهول والوديان والحضاب والجزر والبحار.

والمقداطعات الرومانية بمثلة في كل رقصة شعبية وفي كل قطعة مدوسيقية تقدمها فرق الفنون الشعبية الرومانية .

ومن الرقصات الشعبية التي تقدمها الفرقة واشتهرت بها على المستوى الدولى ، تلك الرقصات الذي تعبر عن عادات وتقاليد الحياة الاجتماعية والشعبية في الريف والمدن والمقاطعات الرومانية المختلفة .

رقصة باناث: وهي رقصة من المنطقة الجبلية في غارب رومانيا وتنمين بالحركات المنسقة السريمه والملابس الواهيه.

وقصه كالوس: وهى رقصه نابعة من التقاليد العريقه المنبعه فى الريف الرومانى فى بدايه الموسم الزراعى الصيفى وهى تعبر بأغانيها ورقصاتها الشعبيه عدن المنشاط والنفاؤل والثقه فى الحياة والامل فى الحير والمحصول الوفير.

رقصه مونتينيا: وهذه الرقصه مستمدة أصولها من الفن الشعبي للمنطقه الواقعه في وادى الدانوب وهي تنميز بجانب حركاتها وايقاعاتها السريعه بالملابس الشعبيه المشغوله بالالوان الزاهيه .

رقصه تاج سوماس: وهي رقصه سريمه الحركات يشترك فيها الراقصات مع الراقصين في حركات رشيقه بملابس وأزياء شعبيه رومانيه غنيه ابالالوان

وبها أجراس صغيرة تحدث مع الحركات المنسقه أصوانا موسيةيه منغمه تجمل المرقصات الشعبيه جاذبية خاصه وتخلق جوا من المرح والسعادة . وهذه الرقصه من أكثر الرقصات الشعبيه انتشارا بمقاطعه , ترانسيلفانيا ، الرومانيه .

### ثراء القولكاور الشعى الروماني

وتملك رومانيا رصيدا كبيرا من والفولكلور والمتمير بثرائه وتنوعه وابتكاراته ممثلا في التراث الفنى والثقافي والرقصات الشعبيه العديدة بالملابس الواهية الألوان والتي تعكس حضارة رومانية عريقة تمتد جدورها إلى آلاف السنين في أعماق التاريخ .

وتهتم رومانيا بالعن الشعبى اهتماما بالغا وحصلت فرق الفنون الشعبيه الرومانية على شهره عالمية في مجالات الغناء والرقصات الشعبية .

قال لى مدير فرقة الفنون الشعبية الرومانية , دوينا ، لقد صاحبت النهضة والمقدم في محتلف الجالات نهضة عائلة في الميدان الفني والثقافي وخاصة أن رومانيا غنية بترائهـ الفني والثقافي العريض الذي احتفظ طوال العصور التاريخية بعظمته وأصالته . وسجلت الأعوام الاخيرة ازدهارا كبيرا في الجالات الفنية والثقافية وساهمت بنصيب وافـر في إثراء التراث الفني والثقافي والروحي إلى درجة عالية. وتعكس الفنون والثقافة الرومانية التقاليد العريقة والحياة الاجتماعية الاصيلة وتساهم مساهمة كبيرة في تكوين شخصية الإنسان المعصري المنقدم في رومانيا .

وتوجد فى رومانيا ثمانية آلاف دار للثقافة تزاول فيها الألشطة الفنيه والمثقافيه فى بجالات الرقص الشعبى والموسيق والمسرح والفنون بأنواعها . كها تنتشر فى رومانيا دوائر الفنانين الهواة ويبلغ عددها ٢٥ ألف دائرة تضم ما يزيد على مليون عضو . وتقام فيها المهرجانات الشعبيه والوطنيه التى يشترك فيها آلاف من فرق الهواة . وتحتبر هذه المهرجانات أعياد للاغانى والرقصات الشعبية وعروضا غنيه بالازياء الشعبيه بأشكالها وألوانها الواهيه .

والهنون الشعبيه الرومانيه من أكثر الفنون ثراءوتنوعا. وتحكى الاساطير والحكايات والقصص والاغانيالتي ألفها الرومان على مدى تاريخهاالطويل قصص البطوله والشعباعه والتضحيه لاهل رومانياكا تعبر الرقصات بحركاتها الفنيه الرشيقة الرائعة وألوانها الفنية الزاهية عن الحضارة الرومانية العريقة.

وفى العام الماضى بعد انتهاء فرقة الفنون الشعبيه الرومانيه ودوينا ، من تقديم عروضها بالإسكندريه قام أعضاء الفرقه من الراقصين والراقصيات بقضاء يوم أجازة سعيدة على شواطىء الاسكندريه التي جذبتهم بروعتها وسعرها حيث ارتدوا المايوهات وأمضوا يوماكاملا ما بين الاستحهام في مياه البحر والاسترخاء على رمال الشاطىء . . ثم عبروا جميعا عن فرحتهم بزيارة مصر برقصات جميله وحركات رشيقه وهم بالمايوهات . . مع بعض الاستعراضات والندريبات على شاطى البحر في نشوة وسعادة وفرحة بزيارة مصر . البلد الذي سمعوا عنه كثيرا وتمنوا من أعماق قلوبهم رؤيته والاستهاع بجهال شواطئه وآثاره الفرعونية المريقة .

والواقع أن زيارة فرق الفنون الشعبيه الرومانيه لمصر تدعيم للصلات التاريخيه العريقه بين مصر ورومانيا وزيادة العلاقات الفنيه والثقافيه بين البلدين توثيقا لروابط المودة والمحبه بين مصر ورومانيا خاصة في المجالات الفنيه والثقافيه.

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)





## علاقات وثيقة طيبه تربط الدول العربيه برومانيا

- المنحدث الصحنى باسم الحكومة الرومانية يقول:
   البعض محبونها ساخنة في مشكلة الشرق الأوسط.
- تأييد معاهدة السلام واجب الأمة العربية والمجتمع الدولى .
- على دول الرفض تأييد معاهدة السلام قبل ضياع الفوصة .
- نستنكر بشدة التدخل الاجنى في الشئون الداخلية للدول.
- إجاع الشعب المصرى على معاهدة السلام أبلغ رد على دول الرفض .

\* \* \* \* \*

من بين الشخصيات الهامة التي التقيت بها في بوخارست السيد و مارسيل دينو أبوراضو ، مدير إدارة العلاقات للدول العربية بوزارة الخارجية الرومانية والمتحدث الصحفي باسم الرئيس نيقولاي تشاوشيسكو والحكومة الرومانية . رحب في سيادته وحدثني بصراحة ووضوح في كثير من القضايا السياسية المتعلقة بمشكله الشرق الأوسط والمواقف غير المنطقيه التي تقفها دول الرفض وحب الشعب الروماني لمصر ومواقف رومانيا المشرفة من قضية السلام وتأييدها لموقف مصر من مباحثات السلام واعتراضها على موقف اسرائيل وتأييدها لموقف مسر من مباحثات السلام واعتراضها على موقف اسرائيل المتعنت الذي يمتبر تحديا سافرا من اسرائيل لقرارات الامم المتحدة وجهود دول العالم في حل مشكلة الشرق الاوسط حلا سلما .

و تطرق الحديث مع السيد مارسيل دينو عن العلاقات المثالية الطيبة الى تربط رومانيا عصر والدول العربية قال لى سيادته . ترتبط رومانيا بالعلاقات الوعيقة

الطيبة مع ١٧ دولة عربية وفي مقدمتها مصر التي تربطنا بهما عدلاقات تاريخية عربية وقد زادت وتدعمت هذه العلاقات بسين الشعبين المصرى والروماني في الأعوام الآخيرة بفضل التعاون الوثيق بين البلدين في مختلف الجالات . وقد توجت هذه العلاقات الطيبة بين الدولتين بفضل جهود الرئيس أنـور السادات والمرئيس نيقولاى تشاوشيسكو والنعاون المخلص بين البلدين ومشاعر المسودة والحبة بين الزعيمين وتتفق آراء وأفسكار الرئيس المصرى والرئيس الروماني في مشكلة الشرق الأوسط والقضية العربية والمشكلة الفلسطينية ، وكان ذلك واضحافي اللقاءات المتعددة الذي تعت بين الرئيسين أنور السادات ونيقولاى تشاوشيسكو سواء في مصر أو رومانيا وقد عبرت رومانيا عن مواقفها المؤيد قلمر والقضية العربية منذ بداية مشكلة الشرق الأوسط حتى الآن. وتقف رومانيا دائما مع مصر والدول العربية في كثير من المواقف والقضايا الدولية وخاصة قضية الشرق الأوسط وترجو رومانيا من أعاق قلبها إعادة التضامن العربي ووحددة الصف العربية من جديد للامة العربية .

وأعود إلى سؤال المتحدث الصحفى بوزارة الحسارجية الرومانية: ماهى ودود الفعل لمبادرة السلام في إسرائيل في رأى الحكومة الرومانية؟.

ويجيب سيادته قائلا: الواقع أن الحوار المباشر بدين مصر ولمسرائيلي مسألة هامه جدا من أجل تحقيق السلام والادن والإستقرار بمنطقة الشرق الاوسط وخاصة بعد حروب مريرة بين العرب وإسرائيل دامت ثلاثان عاما.

وردود الفعل في اسرائيل لمبادرة السلام عديدة وفي مقدمتها أن الآلاف من جماهير الشعب الاسرائيلي خرجت في مظاهرات صاخبة تؤيد مبادرة السلام وتهتف ضد بيجين وحكومته تمبل توقيع معاهدة السلام لوضعها العراقيل والعقبات

أمام تحقيق أهدف المبادرة .

وثعن فى رومانيا نعتب أن مشكلة الشرق الاوسط شرق أدنىبالنسبة لرومانيا لاننا لسنا بعيدين عنها .

ويهم رومانيا حكومة وشعبا سلام هـذه المنطقة واسترداد العـرب لحقوقهم وأراضيهم الذي اغتصبتها اسرائيل بعد حرب يونيو عام ١٩٩٧ .

ويضيف السياء مارسيل دينو مسدير إدارة المعلاقات للدول العربية بوزارة الخارجية الرومانية قائلا: نحن نقدر الدور الذي تقسوم به دول عدم الانحياز ونساندها في جميع مواقفها العادلة كما يسعدنا أن نتعاون مع الدول العربية والدول المنامية و نقمني أن تتاح الفرصة الكاملة لهذه الدول التركيز جهودها للبناء والتعمير بدلا من الحروب التي تفرض عليها فرضا . كما نثريد الجهسود المبذولة لإعادة التصامن العربي ولاشك أن زيارة الرئيس السادات لإسرائيل ومباحثات السلام في كامب ديفيد ثم توقيع معاهدة السلام أخيرا والجمود المصنية التي بدلنها كل مصر وأمريكا أصبحت محل تقدير المجتمع الدولي وستؤدي إلى نقائح اليجابية موفقة . وعلى دول الرفض التي عارضت مبادرة الرئيس السادات للسلام لمجرد الممارضة والرفض وفي نفس الوقت تعجز عن تقديم الحلول المنطقية البديلة أن تراجع نفسها و تضع في اعتبارها أن تأييد الرئيس لجهوده مدن أجل تحقيق السلام هو واجب الامة العربية بأسرها الني تعيش المشكلة قبل أن يكون واجب المحتمع الدولي .

ويواصل المنحدث الصحفى باسم الرئيس الرومانى نيقولاى تشاوشسكو حديثه معى قائلا: أن رومانيا حكومة وشعبا ترى أنه يمكن أن تحل مشكلة الشرق الاوسط على الاسس والمبادى، التاليه:

الأساس الأول: انسحاب اسرائيل من جميع الأراضي العربية التي احتلتها في يونيو سنة ١٩٦٧ . وقد نجحت معاهدة السلام أخيراً بعد الجهود المضيئة من كل من الرئيس الأمريكي كارتر والرئيس المصرى أنور السادات . وبدأت اسرائيل تنسحب فعلا من أراضي سيناء .

الأساس الثاني : حق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره واقامـــة دولة فلسطندة مستقلة .

الأساس لثالث: تأمين حق الوجود الحـــر المستقل لجميع دول منطقة الشرق الأوسط.

والجميع فى رومانيا (الرئيس الروماني والحكومة والشعب) يقدرون المواقف المثالية الشجاعة التي يقفها الرئيس أنهر السادات لحل القضية العربية ومشكلة الشرق الاوسط ويباركونجهوده العظيمة الموفقة من أجل تحقيق السلام.

وألق نظرة على ساءتى بحذر فوجدت أن حوارى مع السيد مدر إدارة العلاقات للدول العربية بوزارة الخارجية الرومانية قد استفرق أكثر من ساعتين ويلاحظ سيادته ذلك ويبتسم وهو يقول: لا تقلق . فما زال أمامى بعض الوقت وعلى أى حال فإن الحديث عن دواتين صديقتين مثل مصر ورومانيا حديث يسمدنا سويا فالدولتين تربطها أوثق العلاقات الطيبة .

ما رأى سيارتكم في تصبر فات زعاء دول الرفض الذين يعارضون معاهدة السلام لمجرد المعارضة مفضلين مصالحهم الشخصية على مصلحة الامة العربية ؟

ويحيبنى قائلًا: لعل الإجماع الراتبع للشعب المصرى في الإستفتاء الذي تم أخيراً في مصر وتأييده الساحق لخطوات السلام التيقام بها الرئيس أنور السادات



علاقات وثيقة طيبة بين مصر ورومانيا في مختلف المجالات. وقد دعمت هذه العلاقات بفضل اللقاءات الودية بين الرئيس أنور السادات والرئيس نيقولاى تشاوشيسكو ومواقف رومانيا المشرفة مع مصر والأمة العربية في مشكلة الشرق الأوسط.





يمد أبلغ رد على دعاوى دول الرفض.

ونحن نرجوا أن تفكر الدول الرافضة بمنطق وجديه من أجل صالح الأمة العربية بأسرها وليس من أجل مصالح زعائها الشخصية والذاتية دور مراعاة للمصالح القومية .

ومنذ أن قام الرئيس السادات بزيارة القدس إلى أن تم توقيع معاهدة السلام وسيادته يبذل على مدى عام ونصف باصرار وثقة وإيمان جهودا شاقة متصلة فى مجال العمل الدبلوماسي الدولى ولقد حققت الجهسود الدبلوماسية للرئيس أنور السادات تتائج دولية مشرفة لصالح الأمه العربية الأمر الذي لم يتحقق بالصراعات الطويلة والحروب المريرة على مسدى وجهعاما . وتوقيع معاهدة السلام يعد مكسبا كبيرا لجميع الدول العربية لأن هسده المعاهدة المصرية الاسرائيلية هي مفتاح الحل الشامل للقضية العربية بأسرها ، ولوطرح زعاء دول الرفض مصالحهم الشخصية جانبا وفضلوا عليها المصالح القومية ومستقبل الأمة العربية لو صعوا أيديهم على الفور في يد الرئيس المصري الحكيم أنور السادات.

ويضيف السيد مارسيل دينو المتحدث الصحفى باسم الحكومة الرومانية قائلا: مصر لم تتوقف حطوال ثلاثون عاما حين التضحية والفداء والنضال البطولى فهى درع الامة العربية وتحملت مظم الاعباء وضحت به ١٥٠ ألف جندى من أبنائها و ع ألف مليون جنيه طوال هذه الحروب المريرة إلى أن حققت النصر في حرب أكتوبر ولم يعد هنالا معنى أن تستمر هدذه الحروب بين العرب واسرائيل ، وحتى لو استمرت لما حققت أكثر بما حققته حرب أكتوبر بل قد تكون النتيجة عكسية على العرب.

لقد أصبح الطريق المنطق السليم لتحقيق أهداف الأمه العربيه هـو طريق

الحل السلمى الذى تحقق بفضل الجميد. ود المصنيه الموفقه للرئبس أنور السادات والجمود المتصله المشكورة للرئيس الامريكى كارتر شخصيا ومجسسازفته بسمعته ومركز أمريكا الدولى وهيبتها أمام العالم في سبيل حل مشكله الشرق الاوسط.

ويواصل السيد مارسيل دينو حديثه معى قائلا :

لقد نجح الرئيس السادات منذ مبادرته الناريخية الشهبرة بزيارة القدس حي توقيع معاهدة السلام في كشف نوايا لمسرائيل العــدوانية أمام العالم . وما زال زعماء دول الرفض يتاجرون بالقضمة العربية .وكم كان الرئيس المصري محمد أنور السادات منطقيماً عند ما قال ، بدلا من تهاجم دول الرفض معاهدة السلام من منطلق المصالح الشخصية لزعمائها أولى مها أرب تقدم الحلول البديلة لحل مشكلة الشرق الأوسط عمليساً وليس , كلاميساً ، عن طريق المهـاترات والمزايدات . ومن كان لديه حلا أفضل بما توصلت إليه مصر فليتقـــــدم ـ كما قال الرئيس السادات ـ ولكن البعض محبونها ﴿ سَاخَنَةَ ﴾ دا تُمَّا في منطقة الشرق الأوسط . . وفي حالة لاسلم ولاحرب مثل إحدى الدول الكبرى التي تقف خلف دول الرفض : العربية . وبهذه المناسبة فإن موقف رومانيا دائماً \_ حكومة وشعباً\_ هو معارضة مبدأ تدخل أى دولةفيالشئون الداخلية لأى دولةأخرى.ولعل ذلك كان واضحافي اللقاءات العديدة التي تمت بين الرئيسين أنور السادات وندةو لاي تشاوشيمكو. وقه أكد الرئيس الروماني موقف بلاده الواضــــــ والصريح في مؤتمر حلف وارسو الأخير بإعلانه اعتراضه الشديد على دول حلف وارسو ــ وفي مقدمتها الاتحاد السوفيتي ـ التدخل في الشئون الداخلية للدول ومحاولة فرض سيطرتها علمها . واستنكر سيادته قيام دول حلف وارسو بمهاجمة اتفاقية السلام ومحاولة التدخل في الحق المقدس اكل دولة في تقرس مصيرها. وفي نفس اجتماع حلف وارسو أعلن الرئيس الرومانى أن موقف بلادة من مكلة الشرق الأوسط يقوم على أساس ضرورة السحاب إسرائيل من جميع الأراضى المحتلة وحل المشكلة الفلسطينية وضمان استقلال ووحدة أراضى كل دولة .

ويضيف مدير إدارة العملاقات للدول العربية بوزارة الحمارجبة الرومانية والمتحدث الصحفى بإسم الرئيس والحكومة الرومانية قائلا: لولا نصر حرب أكتوبر ١٩٧٣ وجهود السلام المرفقة التي بذلها الرئيس المصرى أنور السادات بمسائدة أمريكا لظلمت القضية العربية بحمدة عشرات السنين وأصبحت بحرد تاريخ ولما السحبت إسرائيل من شبر واحد من الاراضي العربية المحتلة ، وهي الامنية التي كانت تتمناها إسرائيل وقضت عليها معاهدة السلام ، ولكن للاسف فإن تصرفات دول الرفض العربية والاجنبية تتيح لإسرائيل فرصة تجديد الحديث عن هذه الامنية من جديد .

ويختم سيادته حديثه معى قائلا: من يكتب تاريخ أحداث منطقة الشرق الأوسط لا بد وأن يسجل أن مبادرة الرئيس السادات بزيارة القدس خطوة جريئة وشجاعة لا نظير لها وبعد نظر يفوق حد النصور. وجذبت هذه المبادرة اهتمام وتأييد دول العالم، حتى أخلص الدول في مساندة إسرائيل باركت مبادرة السلام وأعلنت عن عدم ارتياحها وشجبها اسياسه النعصب والمتعنت الإسرائيلي وما طلتها في الإنسحاب من الأراضي العربيه المحتله ،

## لقاء مع الدكتورة اليناتشاوشيسكو حرم الرئيس الروماني

- علاقات تاریخیه طیبة تر بط العوب برومانیـــا .
- السيدة جيهان السادات صورة مشرفة للمرأة العربية .
  - الإخلاص والنفاني في العمل سبب تقدم الدول .

#### \*\*\*

قبل مغادرتى بوخارست بيوميز سعدت بمقابلة الدكنورة الينا قرينة الرئيس الرومانى نيقولاى تشاوشيسكو . استقبلتنى سيادتها بمكنبها مرحبة بى من خلال ابتسامة رقيقة ووقورة في نفس الوقت . والدكنورة الينا تشغل منصب مسدير عام البحوث المركزية الكيمائية فى بوخارست . وتتولى مستولية توجيه وتنسيق المبحوث المكيمائية والتكنولوجيا المتطورة .

كا أنها عضو في الهيئة التنفيذية للمجلس الوطني للعلوم والتكنولوجيا واستاذة علم النكيمياء وعضو الاكاديمية الرومانية . وبفضل أبحائها ورسائلها العامية القيمة التي تشرت بالمجلات العلمية الدولية انتخبت عضوا فخسريا ببعض الجامعات والهيئات والجميات العلمية الدولية . وهي عوذج مشرف للمرأة الرومانية الجامعية كا أنها تنمتع بشخصية قوية وجدابة ومحبوبة بين جماهسير الشعب الروماني . وتساهم سيادتها بنصيب وافر في تدعيم الحركة النسائية بالاضافة إلى مشاركتها في الانشطة الاجتماعية . وهي فوق هذا وذاك أم مثالية لشابين وفتاة حرصت على تربيهتم بنفسها إلى أن كبروا وتخرجوا جميعا كلية العلوم ويعمل كل منهم مجال تخصصه .

ــ بدأت الدكنورة اليها تشاوشيسكو سيدة رومانيا الاولى حـــديثها معى بالإشارة إلى العلاقات الناريخية العريقة الطيبة التي تربط الدول العربية برومانيا

verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)



السيدة جيهان السادات مع الدكتورة الينا تشاوشيسكو في 'أحد اللقاءات الودية التي جمعت بينهما سواء في القاهرة أو بوخارست .



onverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)



السبية الدكتوخ البناشاوشيكو عقيلية الرثميرسي الروماني



والتى تزايدت على مر السنين. وتدعمت عذه العلاقات الطبية بين مصر ورومانيا بفضل اللقاءات المتعدة التى تمت بين الرئبس أنور السادات والرئيس نيقولاى تشاوشيسكو سواء فى مصر ورمانيا. وأثبتت الاعوام موافف رومانيا المشرفه مع مصر والدول العربية فى قضية الشرق الاوسط، وتأييدها المطلق لمصر ورئيسها فى معاهدة السلام. وتستكمل الدكتورة الينا تساوشيسكو حديثها ممى قائلة: من الاسباب الرئيسية لنقم رومانيا ونهضتها هو مشاركه المرأة الرجل فى مختلف عالات العمل ومسئولياته بتفانى وضمير وحب واخلاص لوطنها ومجتدعها. كا تساهم المرأة بنصيب كبير فى الحيااة العياسية والافتصادية والإجتاعية والافتافية.

\_\_ وتختتم قرينة الرئيس الرومانى حديثها معى قائله. تربطنى علاقات عليبة بكثير من الشخصيات النسائية العالمية ولكننى أشعر نحو السيدة جيهان السادات سيدة مصر الأعوام من الأولى بأعزاز وتقدير خاص ومحبة ومودة متبادلة تزايدت على مر الأعوام من خلال اللقاءات المنعددة التى جمعتنى بسيادتها فى كل من مصر وروما بيا. انى أحتفظ بمكانة خاصه فى قلبى للسيدة جيهان السادات لانها سيدة مصرية مثالية مناضلة تعكس بوضوح عظمة المرأة المصرية واصالتها ووقو فها بجوار شريك حياتها فى مختلف مراحل نضاله وكفاحه الطويل .

ومنذ حرب ٧٣ وحتى الآن جندت السيدة جيهان نفسها وجهودها لرعاية الجرحى من الجنودالا بطال في المستشفيات ورعاية المعوقين واسر، شهداء. وتوجهت أعمالها الوطنية والاجتماعية والإنسانية بأنشائها لمدينة الوفاء والأمل التي ترعي مم المعرقين من أبطال حروب مصر مع إسرائيل .

لقد أصبحت السيدة جيهان السادات حديث المجتمع نتيجة جهودها الإجتماعية والوطنية المخلصة .

### حرية الصحانه في النقد والتوجيه

فى بوخارست زرت مجلة المرأة الرومانية واستقبلتنى بترحاب الصحفية «كونستانزا نيكوليسكو ، مديرة النحرير وزميلتها الصحفية «نانيا تودوسه» سكرتيرة النحرير .

قالت لى مديرة التحرير باعزاز: هذه أول مرة يزور بجلتنا صحفي عربى. أن بجلة المرأة الرومانية تصدر منذ ثلاثين عاما وهى بجلة شهرية نطيع منها نصف مليون ولايوجد منها مرتجع. وتهتم المجلة بكل مايهم المرأة والمجتمع والامومة والطفولة، وتسجيل التحقيقات الصحفية عن النطب ور الذي طرأ على المجتمع والمشاكل التي تواجهها المرأة العاملة.

ويوجد أيضا ياب فى المجلة لتبادل الحبرات والنجارب التى تقدمها العاملات الرائدات فى كل مهنة لتستفيد منها العاملات الجدد بهدف رفع المستوى المهنى ومستوى الاداء للمرأة العاملة.

وتهتم أسرة المجلة بتوجيه المرأة الى أحدث الاساليب وانجحها فى تنظيم وقتها وجهدها مابين العمل وادارة شئون بيتها ، والطريتة المثلى التربية أطفالها تربية مثالية . بالاضافة الى أبواب الاسرة السعيدة وأحدث الموضات .

كا تخصص المجلة بابا لمتابعة مدى تنفيذ الدولة والننظيات النسائية للقرارات والنوصيات الخاصة يحقوق المرأة وواجباتها. وتتصدى المجلة لاى تأخير في تنفيذ قرارات مؤتمرات المرأة العاملة وتنابعها حتى يتم تنفيذها لصالح المرأة والمجتمع وأخيرا لماذا لاتنضمن الصحافة النسائية في بلادنا مثل هذه الابواب الهامة المتى تتناولها مجلات المرأة في الحارج ؟!

overted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)



من اليمين إلى اليسار الصحفى سمير عبد المجيد ثم سكر نيرة تحرير مجلة المرأة الرومانية ثم مديرة تحرير نفس المجلة ثم السيدة حرم المؤلف والمرشدة السياحية روديكا وأخيراً مدير محطة الإذاعة العربية في رومانيا .



تعاون اقتصادى وصناعي وفني بين مصر ورومانيا



# ملیون دولار حجم التبادل التجاری بین مصر ورومانیا

وفى بوخارست أيضا كان لى لقاء مع السيد كورنيل بورتيكا نائب دئيس وزراء رومانيا ووزير التجارة الخارجية والنعاون الاقتصادى الدولى ، قال لى سيادته: النتيجة الطبيعية للملاقات الوثيقة الطيبة بين مصر ورومانياءأن تضاعف حجم النبادل الشجارى والتعاون الننى والاقتصادى بين البلدين .

وتعددت نوعية المشروعات التى تساهم فيها رومانيا فى مصر . وفى مقدمتها مشروعات الصوديوم بالمكس ومصانع السيارات والجرارات والراديو واستخراج وتصنيع الفوسف ات والتنقيب عن النفط والمساهمة فى الصناعات الكيارية والبتروكيائية ومواد البناء والمكينة الزراعية وتوليد الطاعة وكهربة القرى المصرية التى تؤدى الى زيادة الانتاج الزراعي وتلبية احتياجات الشمب المصرى من المواد الغذائية . وصادرات روم انيا لمصر الآلات الميكانيكية والجرارات والقاطرات، والشاحنات وعربات النقل والمعدات والاجهزة الكهربائية والمنتجات الكيائية ومواد البناء مثل الاسمنت والخشب والاجهزة الكهربائية .

أما صادرات مصر لرومانيا فهى القطن والمنسوجات والمســواد الجلدية والنعدين والفوسفات •

وسيرتفع حجم التبادل التجارى بين البلدين في عام ١٩٨٠ الى ٥٠٠ مليون دولار ٠

## لقاء مع الدكتورة آنا أصلان

- أشهر الشخصيات العالمية تجدد شيامًا في رومانيا ،
  - بالعلاج يعود الشيوخ شبابا من جديد .
  - القضاء على أمراض الشيخوخة للنساء والرجال.

#### \* \* \* \*

من الشخصيات المشهورة التي قابلتها في رومانيا الدكتورة . آنا أصلان مديرة معهد دراسة ظواهر الشيخوخة وطب مكافحتها وصاحبة إكتشاف الادوية الشهيرة المجددة للشباب التي اشتهرت في العالم مثل دواء و الجيروفيتال ـ هو ٣ ، وأصلا فيتال ـ ه و ٥ ، ( نسبة إلى إسم مخترعته الدكتورة أصلان ) . ويقع المعهد في أحد المناطق الحادثة في بوخارست وتحيط به الحداثة والزهور منجميع الجهات وملحق بمبنى معهد الشيخوخة حهام سباحة كبير . ويشرف على عـــلاج المرضى غيرة متازة من أشهر الاطباء ويشرف على راحتهم بمرضات اكتسبن خرة طويلة في تعجد معهد الدكتورة و آنا أصلان ، مثات من الشخصيات المدولية الشهيرة وفي مقدمتهم الملوكوالرؤساء والامراء ونجوم السينها . بالإضافة إلى آلاف من السياح وتجديد شبابهم. استقبلتني الدكتورة و آنا أصلان ، بمكتبها بمعهد ظواهر الشيخوخة وجمد را لمقابلة مساعدها الاول الدكتور الكسندرو ، ودار بيننا حديث مثير ومفيدال أبحاثها الطبية ودودها في تجديد الشباب .

قالت لى الدَكتورة . آنا أصلان ، : لم تعد الشيخوخســـة ذلك الشبح المخيف للنساء والرجال على السواء . وذلك بعد أن توصلنا إلى نتائج عـــلاجية مشرفــة



الدكتوره أنا اصلان مع بعن مساعديهما



قبل الملاج



Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)







لوقف آثار ومتاعب الشخوخة على الجسنين . وقد أظهرت نتائج العلاج تباطؤ أعراض الشيخوخة والقضاء على أمراضها ومتاعبها مثل تصاب الشرايين وعدم مرينة الاوعية الدموية وجفاف الجلد وظهور النجاعيد وسقوط الشهر وضعف الذاكرة . وبالعلاج بدواء والجيروفيتال أو هم ، أصلا فيتال أو هم عادت الحيوية والنشاط للشيوخ من الجنسين ولمعت عيونهم من جديد وتوقف سيب ألحيوية والنشاط للشيوخ من الجنسين ولمعت عيونهم من جديد وتوقف سيب شعرهم وقلت النجاعيد . كما تمتع الشيوخ بصف الدهن وارتفعت روحهم المعنوية وزالت حالات الاكتئاب النفسي الديهم . وتأخر سنالياس لدى السيدات وتوقف متاعبها . كما قضى العلاج على كثير مسن الأمراض الروماتر مية والامراض الجلدية .

خلاصة القول أن العلاج بهسسنه الادوية يعيد اليك شبابك وحيويتك ، ويظهرك بأقل من عمرك الحقيقى بحسوالى ١٥ عاماً . أن همنه الادوية الرومانية أكسيرا الحياة على حد تعبير أطباء أوربا وأمريكا .

### صحة وشباب من جديد

أثناء جـــولتى الصحفية فى رومانيا السقيت مصادفة بسيدة جميلة تنبض ملامحها بالسعادة والحيوية والشباب. قدمنى إليها مدير المــركز العلاجى فى أيفوريا قائلا: مس وأو تيليا شراير ، جاءت مشكورة من المانيا الغربية لزيار تنا قالت مس شرايب : لقد تعودت منذ خمسة أعـوام على زيارة رومانيا سنويا . وأحرص على زيارة المركز العلاجى فى أيفوريا كنوع من أنواع الوفاء والعرفان بالجميل الأطباء وطبيبات وعرضات المــركز . فقد أصبت بالشلل عام ١٩٧٤ وتوقفت جميع أعضاء جسمى عن الحركة ، وبعد علاج طويل فى ألمانيا لم تتحسن حالتى . فنقلتنى أسرتى بالطائرة على كرسى متحرك إلى المــركز العلاجى فى حالتى . فنقلتنى أسرتى بالطائرة على كرسى متحرك إلى المــركز العلاجى فى

أيفوريا برومانيا حيث عالجنى الاطباء بأحدث وسائل العلاج الطبيعى والجلسات الكهر بائية والطمى الطبى والحقن والتدليك وأدوية الشباب التى اشتهرت بها رومانيا . وبعد شهر من الرعاية الطبية الدقيقة استطعت تحريك جميع أعضاء جسمى والسير بحديقة المستشفى إلى أن تم شفائى تماما . وهنا لم أتمالك نفسى من الصحك والبكاء فى نفس الوقت ولم أصدق نفسى بأننى عدت من جديد شابه جميلة مليثة بالنشاط والحيوية والحدوكة . لهذا أشعر كل عام بالحنين لزيارة رومانيا للاستمتاع بجمالها ولنقديم شكرى للاطباء الذين عالجونى وللممرضات اللاتى تفانوا فى خدمتى ورعايتى .

### الرياضة للجميع..

تعتبر كل من الرياضة والتعليم فى رومانيا كالماء والهواء. ولا تجد مواطنا واحدا لا يزاول رياضة معينة .

والإهتمام بالرياضة يبدأ من دور الحضانة حيث يتوفر للاطفال جميع اللمب الرياضية التي تجذبهم لمزاولة الرياضة منذ صغرهم . ويتزايد الإهتمام بالرياضة في جميع المراحل الدراسية حتى الجامعة .

وتوفر الدولة كل الإمكانيات المادية والفنية اللازمة لنشر الرياضة بين جميع المواطنين، وأول خطوة للنهوض بالرياضة وتدعيمها هو قيام رومانيا على مدى العشرين عاما الماضية ببناء م٠٥٠ ملعبا فى جميع المدن الرياضية وصممت على أحدث الاساليب المعهارية. كما أنشأت المعاهد الرياضية العلميا، ١٠٥ مدرسة رياضية لتخريج جيل جديد من الابطال والمدربين. وانتشرت الجمعيات الرياضية فى جميع أنحاء البلاد وبلغ عددها حتى الآن ١٠ آلاف جمعية .. وتوسعت الدولة فى إنشاء الاندية والإنحادات الرياضية وتنظيم المباريات فى جميع الالعاب الرياضية لدرجة أن متوسط عدد المشتركين فى هذه المباريات فى جميع الالعاب كل عام . وهذه نسبة دولية عالمية بالنسبة لتعدداد ومانيا الذى يصل إلى مليون مواطن .

وفى الربع قررت الآخير حصل أبطال وبطلات رومانيا فى الدورات الأولمبية والماليات الدولية على الميداليات الذهبية والالقاب الاولمبية فى مختلف اللمبات الرياضية ..

# ناديا تقول: ساسترد عرش البطولة في العام القادم لم أفقد عرش البطولة بسبب الحب

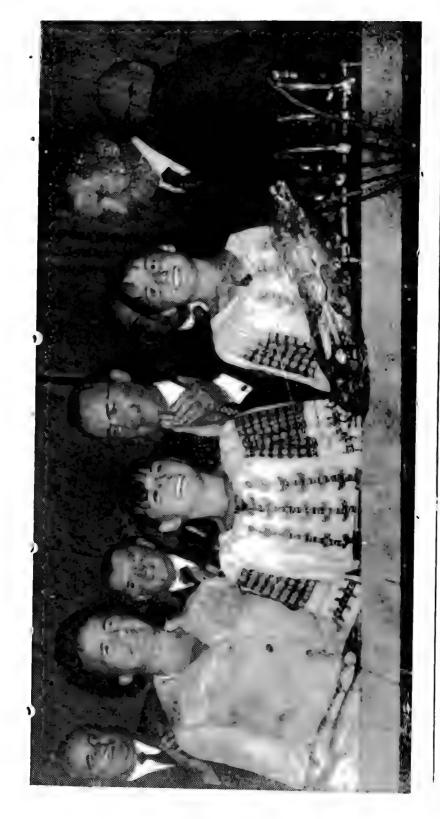
من غرفتى بفندى وأثينيه بالاس ، إتصلت تليفونياً بالصحنى الرومانى وأوريل المجوء وثيس تحرير جريدة الرياضة ومدير إدارة الرياضة فى بوخارست، ورجوته تسبيل مهمة لقائل ببطلة دورة مونستريال و ناديا كومانتشى ، لإجراء حديث صحنى معها والتعرف على الظروف والاسباب الحقيقة التي أدت إلى فقدها عرش البطولة فى المباريات الدولية التي أقيمت مؤخرا فى ستراسبورج بفرقسا .

وفى اليوم التالى كان موعدى مع بطلة الممالم السابقة فى الجمباز وفى السيارة التى أقلمتنى إلى منزلها صممت على ألا تسكون بداية أسئلتى لناديا عن أسباب فقدها لمرش البطولة حتى لا أجرح مشاعرها وحتى يمتد الحديث معها وقتا أطول.

استقبلتني ناديا بابتسامة رقيقة مرحبة بزيارت لها .

صافحتها بحرارة فهى فى نظر العالم كله مازالت أسطورة رياضية . قلت لها باللغة الإنجابيزية التى تجيدها أهلا وسهلا بملكة مونتريال . إننى أنقل إليك تحيات الآلوف من المواطنيين العرب الذين أحبوك من قلوبهم وأعجبوا بك من خلال عروضك المذهلة التى نقلتها شاشات النليفزيون للعالم كله أثناء أولمبياد مونتريال الآخيرة والتى حصلت فها على بطولة العالم فى الجمباز .

ومن خلال ابتسامتها الطفولية البريئة أجابتني : أشكرك من الأعماق على هذه المجاملة الرقيقة ، كما أشكر الأعزاء العرب . وبعد لحظات قدمت لى ناديا عصير التفاح . ثم اصطحبتني إلى غرفة مكنبتها حيث تحتفظ بمجموعة من المكتوس



الرئيق ميغولاق نشأ وشيلك والسية عقيلة الدكنوخ إليدا نشاوشيسكى والراضيتيرالوديا بينير نادية كوما بينسب ، تيودورا أمجبورينو



overted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)





verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)





noverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)









ابو الهــول الروماني بجبال البوتشيح ، وهو يشبه ابو الهــول المصرى



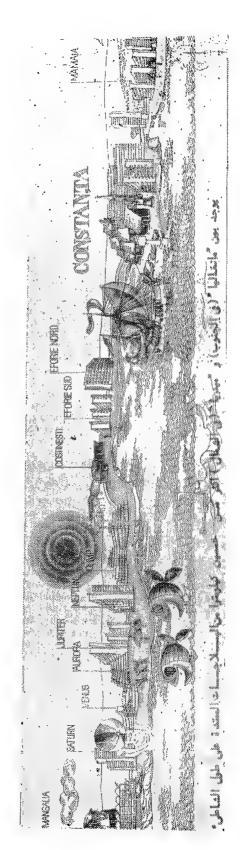
حمامات الطين لمعالجة امراض الروماتزم



Converted by Tiff Combine - Inc stamps are applied by registered version

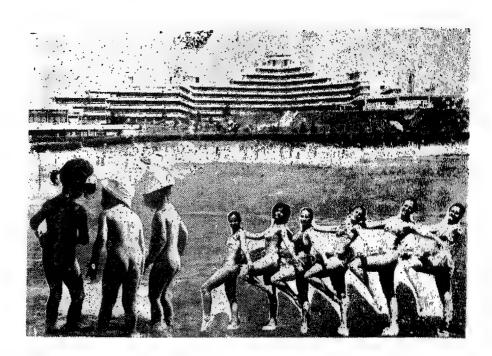
omania











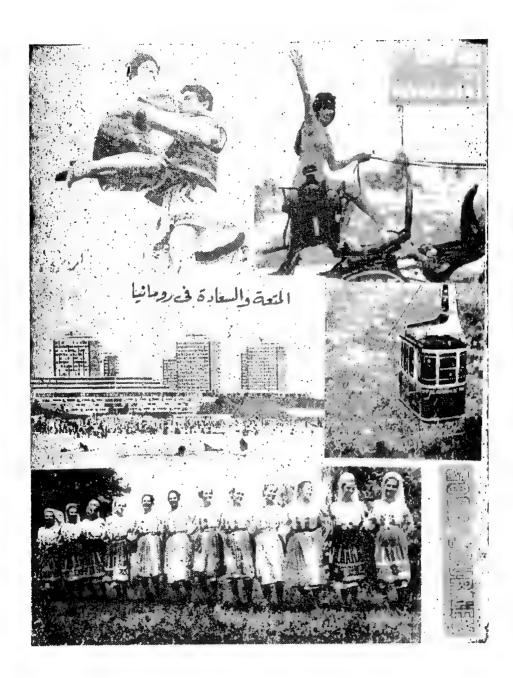
التحرر والاستمتاع باسعد الاوقىات على شواطىء كونستانزا

حدود السدولة الرومانية الموحدة كما اعترفت بها معساهدات الصبلح في ١٩٢٠ـ١٩١٩





verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)





والميداليات الذهبية ، وأخذت تشرح لى المناسبات الدولية التى حصلت فيها على هـذه الكروس والميداليـات . ولاحظت أن ناديا تحتفظ بمجموعة كبيرة من العرائس الجميلة واللعب الكهرائية .

وعند ما ابتسمت أنا أسرعت هى بذكائها تقول مستر سمير: أكاد اجزم بسر ابتسامتك. لقد كبرت فعلا على هواية جمع العرائس الصغيرة بعد أن بلغت السابعة عشر من عمرى. إلا أنها هوايتي المفضلة التي ستلازمني حتى بعد زواجي وإنجابي الأطفال. وسأغرس هذه الهواية الجميلة في أطفيالي. كما أنني أرتاح نفسياً عند مداعبتي لها وتمشيط شعر كل واحدة منها. إنني أتفاء لبهذه العرائس لدرجة أنني أحرص على حملها معي عند سفري إلى الخارج لكي أمضي معها أسعد لحظات وقت فراغي. ولا أنام إلا إذا كانت بجواري هده العرائس الجميلة، وأنا نفسي لا أعرف سر هذه الهواية. قد تفسره سيادتك بأنه شوق وحنين للاطفال.. ربما ولكن من المؤكد أنها هواية جميلة تسعدني وتسعد الملايين غيري.

وبإعزاز تطلمنى ناديا بطلة دورة مونتريال على آلاف الرسمائل الني تصلما كل عام من المعجبين بها في جميع أنحاء العالم.

عزيزتى ناديا .. هل لديك الوقت للرد على هذه الرسائل . ؟ .

وتجيب قائلة: إنني أستمين ببمض صديقاتي في الرد على هذه الرسائل .

هل أنت منفوقة في الدراسة مثل تفوقك في الرياضة ؟

و الم المسامة خمولة تجيبنى: اللاسف أننى منفوقة جدا في الرياضة ورغم ذلك فإننى أحصل على درجات عالية في جميع المواد الدراسية .

عزيزتى ناديا .. لم يعد أمامي سوى سؤالين .

وبهدوء تعلق قائلة: إنى أعرف مقسدما نوعية أسئلتك الآخيرة ، وهى ان تخرج عن أسباب عدم حصولى على البطولة فى دورة سترا سبورج بفرنسا .

وأعجبت بذكاء ناديا وشخصيتها الممتازة وقلت .. هل تمتقدين أن التغييرات الفسيولوجية في سن المراهقة هي سبب إفقدك لعرش البطولة أخيرا ؟ .

وأجابت ناديا وحرة الحنجل تكسو وجهها الطفولى البرى، قائلة: صدةنى أننى لم أقصر في المدريب اليومى لكن لـكل حصان «كبوة ، كما يقولون .. وان تستمر هذه , الكبوة ، طويلا وسـأستعيد بطولة السالم من جديد . أما عن التغيير الفسيولوجي والجسماني بالتسبة لى ولجميع الفتيات في مرحلة المراهقة قد يكون أحد أسباب تأخر ترتيبي في دورة سترا سبورج بفرنسا ، ولكنه في المؤكد أنه ليس السبب الرئيسي في فقدى البطوله .

سمعت أنك تعيشين قصة حب جميلة ، فهل الحب هو أحد أسباب عدم تو فيقك في الإحتقاظ بعرش البطوله ١٢.

ومن جديد يحمر وجهها خجلا وتجيبني قائلة من قال ان الحب يثبط العزيمة أو يقلل فرص النجاح. إن العكس هو الصحيح. فالحب نبض الحياة ويمنح الإنسان السعادة النفسية والثقة والاعتزاز بالنفس ويرفع من الروح المعنوية للانسان. وذلك كله يضاعف من حاس الشباب لتأدية دورهم على الوجه الأكمل. أو كد لك يا سيدى انه ليس صححيا أنني فقدت عرش البطولة بسبب الحب، بل الصحيح أنني سوف أسرّد العرش بفضل الحب الأعود من جديد بطلة العالم في الجمياز وذلك في دورة اولمبياد موسكو عام ١٩٨٠.

و تودعنى ناديا كومانتشى وهو تقول أرجو أن تسجل حبى وقبلاتى لكل قلب ينبض فى مصر .. لقد قرأت كثيرا عن مصر الفرعونية فى كتب الناريخ .. وأعجبت بها قبل زيارتى لها النبي أرجو أن تتم قريبا .

### أجمل الذكريات ..

وأغادر زهرة أوربا الجريلة اليانمة وشريط ذاكرتى مسجل عليه أجمل الذكريات وأسعد الآيام وأصدق الانطباعات الصحفية لعروس حلوة جميلة من عرائس دول أوربا الصديقة التي زرتها أخيراً . ومن مطار بوخارست استقل إحدى طائرات شركة و تاروم و وتقدم مضيفة الطارة الحسناء لكل راكب مظروفاً صغيراً يضم خمسة من كروت البوستال الملونة عن المعالم السياحية والمناظ راطبيعية الساحرة لرومانيا ، بالإضافة إلى وردة جميلة متفتحة مع كلمات ودود محبية بسلامة العدودة .

وأعجبتنى هذه اللفتة السياحية والمجاملة الرقيقة وتمنيت لو أن وزارة السياحة في بلادنا بالنماون مع شركة مصر للطيران تنفذ هذه الفكرة وتهدى ركابها بعض المكروت السياحية الملونة عن شواطئنا الجيلة ومناظرها الطبيعية الحلابة وآثارنا الحالدة ... فهذه الكروت الملونة لن تزيد قيمتها المادية عن ٢٥ قرشا إلا أنها دعاية طيبة للشركة أما قيمتها الاعلامية والدعائية والسياحية لبلادنا لا تقدر بشمن . انها إحدى الأفكار والنجارب الناجحة التي تنفذها الدول لسياحية المنقدمة التي نرجو تحقيقها في مصر .

و بعد حوالى أربع ساعات تصل طائرتنا إلى مطار القاهرة الدولى منها ساعة ترانزيت بمطار أثينا.

و بقدر سعادتى بهذه الجولات الصحفية والسياحية التى أقوم بها لبعض الدول الأوربية الصديقه التى تربطنا بها أطيب العلاقات بقدر فرحتى دائماً بالعودة من جديد إلى أرض الوطن .. مصرنا الغالبة .

## ت كتربر بسيد المياز للسديادة



### A. PYNINMING TOURS

## شركة بيراميدن للسياحة النيلية

PYRAMIDS NILE CRUISES

كبرى شركات السياحة المصرية الشركة التي اكتسبت ثقة المصريين

تطوف بهم ارجاء العالم فى أفواج سياحية ممتعه ، وفى اطار الننظيم الامين الدةبيق حيث الراحة والاستمتاع والمشاهدة والمعرفة .

الشركة التي نجحت في لعميق جدور الصداقة مع الشعب الروماني الودود الشركة التي تجوب بواخرها النهل العظيم

تحمل السياح من مختلف دول العالم للتعرف على مصرنا العزيزة . مصر الامس الشامخ . مصر اليوم الباهر . مصر الغد المشرق بالأمل والرخاء .

شهرة بواخر الشركة من عظمة الإسماء التي تحملها خوفو منقرع مخترع مروس ملكة النهل م توت عنج آمون اللكة كالهو بالراء رمسيس

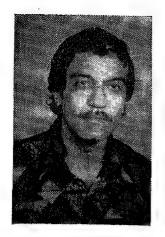
المركز الرئيسي { القاهرة: ١ ميدان طلعت حرب الرئيسي { العركز الرئيسي } ١٥٦٣٦٥ – ٧٥٨٧١٠ – ٧٥٣٦٥ – ٧٥٣٢٥٧

الاسكندرية : ٥٥. شارع صفية زغلول جي- ٢١٩٠٩

الاقصر ( مرسى الشركة ـ كورنيش النيل اسوان ( ۱۲۷۹۷۰

مع أطيب تعيات فأيق حليم جبرة رئيس بحلس الادارة

# حفل تکریم فی رومانیا



للاديب الجامعي
ورجل الأعمال المصرى
كال فتح الله خضـــــر
گللاهيه

الاديب الجامعي ورجل الاعمال كمال فتح الله خضر

فى بوخارست .. عاصمة رومانيا الجميلة الباسمة ، وعلى وجه التحـــديد فى فندق وانتركواتنمنال ، الذى يتوسط الميدان الرئيسى لبوخارست التقينا مصادفة بالاديب الجامعي

ورجل الاعمال المصرى المعروف الاستاذ كمال فتح الله خضر الذي حضر الى رومانيا في زيارة عمل وسياحة في نفس الوقت.

ومن خلال حديثنا مع سيادته في كافتيريا الفندق تبين لنا أنه أول مستورد مصرى للورق الروماني بجميع أنواعه . فهو يستورده مباشرة من رومانيا عن طريق وزارة التجارة الرومانية . اكسبورت ليمن ، منذ عام ١٩٧٦ حتى الآن . وبذلك ساهم سيادته بجهود كبيرة موفقة في القضاء على احتكار الاجانب اسوق الورق الخارجي .

والاديب الجامعي كال فتحالله خضر يجمع مابين الادب كهوا يةو تجارة الورق كمهنة توارثها عن أجدادة . وهو من الشخصيات المصرية المحبوبة في رومانيا . ويرتبط بصلات وثيقة طيبة وصداقات قوية بكثير من الشخصيات الاقتصادية وإلادية والفنية في رومانيا . وقد أقام له السيد بورجيه لاد وزير التجارة والغابات الروماني حفيل تكريم بمناسبة زيارته ارومانيا حضرها السيد بوجيو مدير شركة اكسبورت ليمن للطباعة والسيد روشكا مدير فرع كرتون دوبلكس بنفس الشركة الرومانية ، كا حضرها كبيار الشخصيات الاقتصادية في رومانيا . وقد سجلت الاذاعه الرومانية هذا الحفل .

وفى حفل التكريم التي الاديب الجامعي كمال فتح الله خضر كلمة عن التعاون المخلص البناء بين مصرورومانيا فى مختلف المجالات وفى مقدمتها المجال الاقتصادى وأشار سيادته الى أن الورق الروماني وخاصة ورق الكتابة والطباعة الروماني من أجود وأفضل أصناف الورق في العالم . فبالاضافة الى جـــودته ونوعيته الممتازة فأسعاره مناسبة للغاية للسوق المحلي في مصر ، وله سمعة دولية عاليه وأسم كبير في جميع الاسواق العالمية .

# شركت النهراء

EL-ZAHRAA Co.

## الوكيل العام للخطوط الملكية المغربية

ROYAL AIR MAROC

- ـ تقوم الشركة باعهال السياحة والطيران .
- ـ تتولى الشركة حجز الرحلات الجوية لجيم انحاء العالم
- ـ تنظم رحلات دينية لاداء فريضة الحج والعمرة بالاضافة الى الرحلات الدينية الداخلية

المنوان: ٢٦ شارع الغرفة التجارية بالاسكندرية ت: ٨٠٧٢٣٠ ـ بالاسكندرية

ĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸ

# الاسكندرية تسترد مكانتها السياحيه من جديد

الاسكندرية . . الماصمة الثانية لمصرنا الغالية واكبر الموانى العربية وأشهر مراكز السياحة والاصطياف في بلادنا ستشهد تقدما كبيرا في المجال السياحي وخاصة بعد أن تقرر اخيرا انشاء مطار دولى بالاسكندرية بعد طــول انتطار ووعود استمرت ٣٠ عاما . سيجذب هذا المطار الدولى آلاف السياح من جميع أنحاء العالم ليمضوا عدة أيام بالاسكندرية قبل سفرهم الى القاهرة والاقصر وأسوان .

صرح الاستاذ سمد خشانة مستشار الهيئة الاقليمية لتنشيط السياحة بالاسكندرية أن الحطة الجديدة للهيئة هذا العام تغطى الاغراض والانشطة السياحية. وتقوم الهيئة بعدة مشروعات سياحية:

- تطوير وتحسين المزارات الاثرية وتزويدها بمرافق الجدمة .
- الانتفــاع بالامكانيات الطبيعية للاسكندرية وخاصة شواطىء غرب الاسكندرية وتطوير مسرح بيرم النونسي للاستفادة به طوال العام .
- الاهتمام بالانشطة الفنية والمسرحية وتدعيم فرقة الاسكندرية المسرحية ومساندة الفرق الفنيه الوافدة .
- دعم الأنشطة والمباريات الدولية التي تقام بالاسكندرية ولمقامة الممارض والمهرجانات الثقافية والفنية .

## شركة شمال افريقيا للملاحة والسياحه س.ج. كوتا كيس وشركاه

۳۳ شارع النبي دائيال بالاسكندريه همارع النبي دائيال

۱۷۱ شارع محمد فرید بالقاهرة حصی ۱۳۰۸۱-۱۲۲۸۲۹ الله ۱۷۲۸۶ شارع محمد فرید بالقاهرة حصی ۱۳۰۸۱

NORTH AFRICAN SHIPPING COMPANY

S, G. COTTAKIS & Co.

63 Nabi Daniel Street Alexandria Egydt

Teleph. 30050 (3 Lines) P.O.B. 977

Cairo Branch 171, Mohamed Farid Street EL Taleb bldo

Teleph. 914682 - 913081 P.O.B.78 Telex • 54224 Nasco UN

Tel Address "Norafcot" (All offices)





Cades : Bentley's Fall Phrase A.B.C. 5th Edition
The Boe Code

كبرى شركات الملاحه والسياحه في مصر ترحب بكم

ـر بي للتجــارة والتصدير	المكتب الم
ARAB TRADING & EXPO	•
ARRO TRADING & EAFO	ori orrige
ALEX A 8, Falaki Street	الاسكندرية : ٨ شارع الفلكي
P.O.B. 435 C.R. 66381	صندوق بريد ٢٥٥
اسكندرية »	تلغرافیا , آراب اکسبور ـ الا
Cables ARAB POR - Alexandria	
PAYF+A	تليفون ٨٨٤٢٨ - ٨٠٨٤٠٨ -
Phone 808428 806985 -806289	
Telex.	تلڪس :
C R. 66381	سجل تجاری ۲۸۱ ۳
Export Reg. No 3278	سجل مصدرين ٢٢٧٨
عمارة الايموبيليا	القاهرة : ٢٦ شارع شريف د
CAIRO 26. Cherif Street lamobilia	Bldg.
PHONE - 978807	تليفون ٧٠٨٨٠٧
Cables ARABEXPOR Cairo . قاهرة	تلغرافياً : ﴿ آرَابِ اكْسَبُورِ ـ ال
	0000

## شركة أورابيا إنترناشونال

#### كبرى شركات اللاحة في مصر و العالم العربي EURABIA INTERNATIONAL LTD.

المركز الرئيسي: ٧٥ ميدان سنجرو بأثينا - اليونان . الفرية الفروع المختلفة : مصر - لبنان - سوريا أو الأردن - ورنسا - ألمانيا الغربية فشاط الشركة

- تمتلك الشركة ١٤ باخرة وتقوم بشحن البضائع لجميع موانى العالم.
- تقوم بشأجير البواخر التبية رغبة عملائهما في نقل بضائمهم من وإلى دول العالم
   تقوم ابالثؤكينلات الملاحية والتجارية
  - تقوم بالاعمال النجارية مع الدول العربية ودول أوربا وآسيا .

#### ويتركز النشاط التجاري للشركة في:

- المالية رغبة الغزالين في جميع أنحاء العالم في توفير الاقطان المصرية والسودانية واليونانية والأمريكية وكذلك الخيوط والمنسوجات.
- تقومُ بَتُوفِينَ مُوادَ البِنَاءَ مثل الحديد والاخشــــاب والاسمنت والادوات الصحيه للدول العربية بأفضل الاسعار والخدمات.
- أقوم بتسويق منتجات الحاصلات الزراعية سواء الطازجة أم المملبة للمالم المربي .
  - تقديم الإستشارات التجارية والملاحية .

#### الوكلاء العاملون

· الشركة المصرية لحدمات النقل والتجارة . إيجيترانس .

الإسكندرية: ٢٥ شارع طلمت حرب ت ٨٠٨١٠٨ / ٨٠٨١٤٩

القاهرة: ١١ شارع سراى الأزبكية ت ٢٠٥٣ / ١٨٦٢٢

بور سمید: شارع الجمهوریة ن ۲۲۲۴ / ۲۲۲۸

برقيـا: رابيامار أو سير فيجيبت .

# إبجةرانس

#### **EGYTRANS**

تخلیص وشحن \_ تخزین \_ تعبیّة مراجعة \_ أعمال المسارض \_ وساطــة تجــــارية وتصـدير ـــ مستشارين تجاريين -- تمثيل أصحاب السفن وشركات المـلاحة والموانى وشركات الطيران والنقل والخدمات العامة .

#### مينا تورز

#### **MENATOURS**

حجوزات طيران وبواخر وفنادق رحلات . زيارة المدينة رحلات الى جميع انحاء العسالم رحلات داخلية ـ رحلات الحبح والعميرة شقق مفروشة بالمعمورة والعجمي للاسكان السياحي

#### اللاستعلام ألصل بفروع :

### إبجترانس

الاسكندرية: ٢٥ شارع طلمت حرب

۸٠٨١٤٩ - ٨٠٨١٠٢ : ت القاهرة: ١١ ش سراي الازبكية 9770.7: =

الجيزة: عهارة النصر شارع النيل

٩٨٧١٠١ - ٩٨٥٤٤٣ : ت بور سعيد : شارع الجمهورية

1777 - 1777 : -

السويس: ٣ شارع الشهداء عارة

ظاظا س: ۲۰۱۲

#### مينا تورز

الاسكندرية ميدان سمد زغلول ٨٠٦٩٠٩ - ٨٠٨٤٠٧ : ت القاءرة ١٤ شارع طلعت حرب V4.440 /48 : = الجيزة : عهارة النصر شارع النيل

٩٨٧١٠١ - ٩٨٥٤٤٣ : ت

بورسميد: شارع الجمهورية

٤٧٤٧: ت

السويس ــ الاسماعيليه

للكس رقم ۲۹۷ اسكندرية و ۲۶۶۶ القاهرة

# صناعات البلاستيك والكهر باءالمصرية

فيكتوريا - تليفون ٦٢٦٦ - ٦٧٦٢٦ بالاسكمدرية

الحائزة على درع الانتاج لعام ١٩٧٩ تقدم انتاجها العالى من مختلف صناعات البلاستيك والكهرباء مثل:

بطاريات النسر فارتا .

الجلود الصناعيه

منتجات البلاستيك الصناعيه والمنزليه

الميلامين المطبوع والسادة وفقا لاحدث المواصفات العالمية

طقم كامل ٢٢ قطمه ، ١٨ قطمه بالالوان الجذابة . تتحمل الصدمات وسهلة التنظيف .

أطقم أطفال وصوانى جميلة .

العبوات الاقتصادية للربادى والمثلجات

مفارش المائدة من البلاستيك المتعددة الاشكال والالوان

## 

<del>髹深深淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡淡</del>

شركة مساهمة ما بين حكومة السكويت والحكومة المصرية للعمل في مجال الاستثبار العقيداري والإمتداد العمراني .

أول مشاريع الشركة في الإسكندرية أقامة بحمـع بسياحي سكاني اداري عـلى أرض مدينة الملاهي في الازيطة البالغة مساحتها ١٣٧٠ متر مربع.

وتتبكون عنـــاصر المجمع من:

۱ ـ أوتيل عالمي خمس نجوم يحتوى على ٣٥٠ غرفة ٠

٧ \_ قاعة مؤتمرات تضم ١٦٠٠ كرسي متعدد الاستعمالات.

٣ \_ عمارة تتسكون من ٥٠٠ ٢ متر مربع تضم شقق سكنية ومكاتب.

**欢茶欢欢欢茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶** 

ع ـ ســوق تجــارى .

ه ـ جراج سيارات بسعة ٢٠٠ سيارة تحت الارض.

هذا وسيبدأ العمل بالمشروع خلال عام ١٩٧٩ .

أمكو للسياحة الوكلاء العموميون اشركة خطوط بان امريكان الجوية العالميــة وشركة سنغافورة للطيران · حجز وبيع تذاكر الطيران لجميع أنحاء العالم على جميع الخطوط العربية والأجنبية . الحجر بفنادق مصر والحارج. تنظم الرحلات الداخلية والخارجية. استقبال الافواج السياحية بالموانى والمطارات المصرية . ... تأجير الاوتوبيسات والسيارات. مكنب القاهرة: ٢ شارع طلمت حرب ال VEVT-0 / VEVT-E / VEVT-7 مكتب الإسكندرية: ٢٧ شارع صلاح سالم ت ٦. ٢٩٤ شم کتر کو یك QUICK لأعمال النقل والشحن والتخليص الجمركي والتغليف والشحن عـــــــلى الطائرات :والبواخــــــر QUICK-Cargo door to door Services المركز الرئيسي : ٣ شارع طلمت حرب بالقاهرة . VETY77 -- VOTY97 الإسكندرية: ١١ شارع صلاح سالم YYX71 - YV.0V @

أعـــال الاستيراد والتصديق تخليص ـ شحن ـ تجـــارة ـ توكيلات ـ استشارات جمركية ٨٤ ش القائد جوهر . المنشية اسكندرية تليفون ٢٢٤٢٥ ـ ص ب ٣١٩ تا كس ٤٣٠٧ كومالكس ين ١٠٤ عز ORIENT AGENCY IMPORT, EXPORT Transport, Clearing Ahmed Ezz El-Din & Co.

48. El-Kaid Gohar St. Manshieh - Alexandria
Tel. 22425 - p.O. Box 319 Telex 4207 Comalx Un 104 Ezz

# عالان للسياحة

#### ADLAN TRAVEL AGENCY

المركز الرئيسي : ٢٣ ميدان النحرير الاسكندرية

تليفون ٣٢٤٨٠

تلغرافيا: عدلان للسياحة س.ت ٨٠١٢٤

Head office Alexandria

23. Midan El-Tahrir Tle 32489

R.C. 80124 Cables: 'Adlan Tours'



- م تقوم الشركة محجز تذاكر الطيران لجميع دول العالم وكذلك حجمين الأماكن بالبواخر لجميع الموانى العالمية .
- وكلاء العبارة و القمر السمودى ، والعبـــارة السمودية و ود ، WID وشركه ويارا ، للملاحة .
- تنظم الشركة الرحــلات الدينية للممرة وتأدية فريضة الحــج للاراضى العربية المقدسة .
  - تنظم الشركة أيضا رحلات لزيارة دول أوربا بالطائرات والبواخر.
    - أصحاب أوتو بيسات سياحية للرحلات الداخليه .
  - تقوم الشركة بحجز الأماكن بحميع الفنادق في جمهورية مصر العربية

شركة الاستثار العقاري لاراضي العجمي والدخملة الادارة : ٦٧ طريق الحرية بالاسكندرية تليفون ٣٨٥٥٥ تساهم الشركة بمشروعاتها الرائدة في تنشيط السياحة والاصطياف: • المدينة السياحية كامله المرافق بارقي المناطق السياحية بشارع البيطاش بالعجمى وتضم سوقا تجاريا-شوارع أسفلت- أسعار تناسب الجميع بالنقد والتقسيط ( السوق السياحي بشاطئ بليس بالعجمي تعرضه الشركة للاستفلال إ السياحي . كافتيريا \_ مطاعم \_ كوفي شوب \_ بوتيكات \_ محلات سياحبه . الاعداد يتم حسب رغبة المتعاقد وباسبقية الحمور. • شقق للنمليك بالعجمي باحدث الاساليب المعارية وتبيعها الشركه بانسب الاسعار. للاستملام: ٦٧ طريق الحرية تليفون ٣٨٥٥٥ بالاسكندرية شركة الزهراء للتصدير والاستيراد EL - ZAHRAE Co EX . IM ١٧ مبدان التحرير \_ المنشية بالاسكندرية ت ٣٨١٦٧ \_ الاسكندرية تقوم باستيراد أجود أنواع الاسمنت التي تصلح للاعمال[الخراسانية المتينه من رومانيا وأسبانيا ويوغسلافيا وبلغاريا . وكذلك تستورد الشركة حدمد التسليح ( من٦ م إلى ٤٠ م) . كا تقوم الشركه بتغيذ مشروعات تركيب الابواب والشبابيك الجاهزة المستوردة بأسعار معتدلة مع السرعة في الركبيب .

## شركة المعمورة للاسكان والتعمير.

المركز الرئيسي و شارع سيزوستريس اسكندرية حجم ٢٥٩٢٩/٢٥٩٢٧ دئيس مجلس الادارة المهندس / عفت عمد عطا الله

#### مشروعات الشركة الجارى تنفيذها بمنطقة العمورة عام ١٩٧٩

- سیتم انشاء ۳ عمارات تحتوی علی ۸۶ وحدة سکنیة . وجاری تنفیذ
   ۳ عمارات تضم ۵۰ وحدة سکنیة
  - · وسيتم عمل بحيرة صناعية على مــاحة ٨٠٠
- وسيقام سوق تجمارى أسفل العهارات التي ستقام على أن يكون مدخل العهارات بعيدا عن السوق .
  - · سيتم إنشاء ١٢ شاليه على البعر ( غرب كباين بغداد )
- سيتم انشاء كازينو ووحدة خلع ملابس فوق اللوتس تعلوها ٣ شاليهات مع تعلية وانشاء جمعوعة كباين مكونة من ٤٥ كابينة تنتهى فى عام ١٩٨٠
  - وقد عملت الشركة على امتدادكافة المرافق لهذه المنشآت

#### الشروعات التي ستنفذ في غرب الاسكندرية منطقة العجمي

- تقرر إنشـاء إدارة للمعمورة بمنطقة العجمى غرب الاسكندرية مع التخطيط لعمل سوق تجارى .
  - تقيم 'لشركة ١٢ عمارة سكنية للنمليك تحتوى على ٩٦ شقة .
    - وسننشى، ٢٤ شاليه على البحر مباشرة للنأجير.
- سيتم لمنشاء ٢٤ عمارة ٠ ٨٤ شاليه وسيتم تنفيذها خلال الأعوام
   الثلاث القادمة .

The same the same that the sam

# كمال فتح الله خضر

استيراد وتجارة جميع أصناف الورق بالجملة 265 مادة عنالي بشارع العسياب ت 2092.

مستب ته مستب ته ۹۰۱۳۷۸/ ۹۱۰۳۱۱ میست کست ۳۷ شیارع النجسیش الموسس کست سازی النجسیش الموسس کست سازی ۱۳۷۸/

# Kamal Fattahalla Khedr

6, EL DESSOUK! STREET
ATTABA CAIRO

Tel. 905940 - 901378

الشركة المساهمة لتجارة و تصدير الاقطان المركز الرئيسي: ١٦ شارع سيزوستريس بالاسكندرية تليفون ٨٠٦١٠٠

لها فروع بالوجهين اليحرى والقبلى: دمنهور ـكفر الزبات ـ المحله الـكبرىـ الزفازيق ـ المنصورة ـ زفتى ـ بها ـ سمالوط ـ أسيوط ـ سوهاج ـ جرجا

تقوم بتسويق سدس محصول القطن بالداخل وتصدير القطن إلى الحارج وتدبير الاقطان اللازمة للمازل المحلية

شمارها: خدمة المنتج في الداخل والمحافظة على سمعة القطن المصرى بالخارج والمساهمة في تدعيم الاقتصاد الوطني العنوان الىلغرافي: ( الفاكوت \_ اسكندرية )

# شركة أراب إكسبريس

مثلين لملاك البواخر \_ خدمات ملاحية

تخليص ونقـــل

- عثلين لشركات الطيران والسياحة



تلـکس ۴۳۹۳ه أرکس برقیاً : رابید کس ۸ شارع كنيسة الأقباط الاسكندرية ويخري ١٠٩٤٧٧/٨٠٦٤٠٩

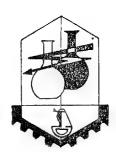
# مؤسسة أبوالدهب

للنقل والتوكيلات التجارية

الادارة العامة: 19 شارع عباس محمود العقاد (البوسته سابقا) معنف ١٩١٢٥ اسكندريه ادارة الحركة: ١٤٠ طريق ٢٦ يوليو ت ٨٠٣٨٢٧

تقوم المؤسسة بعمليات النقل من داخل البواخر مباشرة الى داخل المصانع والشركات والهيئات . ويوجد قسم خاص لتفريغ السفن بالمعدات الحديثة أوناش وصنادل نهرية . وقسم خاص لشئون الجمارك للتخليص على البضائع الواردة والمصدرة . قسم خاص لنأجير الاوناش للمصانع والشركات وقسم خاص لنخزين البضائع بالطرق الحديثة وقسم خاص بتقديم الخبرة في شئون النقل والجمارك .

توكيلات سيارات من طن الى ٥٠ طناً .



#### شركة مصرلعتناعة الجماومات المكس - إسكندرية

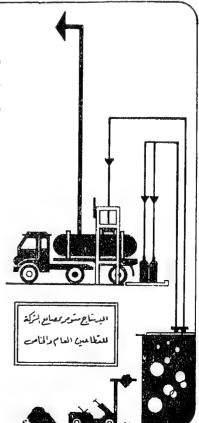
المركز الرئيي: المكسب (مكسندية ت ٢٨٤٤٠ - ٣٤٣٨٠ مكتب الرّكَةَ : إسكنريةَ ٨ممرترمين تد ٧٩٩١ - ٩٩٩٩- ٩٠٦٩٩٠ مكتب الرّكةِ : الما هرة ٢ تتابع عبرالمعرم عارض ت ٩٧٩٩٦١ تلكسن رقم : 54119 K MISR UN

### منت المالشركة

- و كربونات الموديوم الحفيمة والتقيلة ودمنه والتقالة و بيرونات الموديوم المقسمة
- والموداالكاوية تجادية وننسية
- م صودا كاوية درجة نقاوة الحربوالصاعى
- و كلود سائل حالى من الوطوية
- كاورىد حدىدبك لامائى
- م حامض أيد دوكلوديك مساعى ولتى تركر ٢٠٠٣٪
- معلول هيسو كلوديت الكالسيوم تركو ٥٥٪ / لتركلودهال
  - م ماء اکستچیں سرکیر ۲۰/ مالورن-۱۲۰ الحجم
    - · معلول علوريد كالسبوم سركير ٢٢/
  - م غـــاد أــددوحين
  - وبوددة اليك لورتوكير ٢٥٠/
    - و صودا للغسيل

كيماويات نقية المعتامل

- کلورریاریوم نقی کنریتانت عدیدور
- كبرتيان عديرور شادرية كلورىيدمىوديوم نقي



جميسع أنواع

الم\_واد

الغسدائية

دول العــالم

IN VEGETABLE OIL SALT ADDE

#### الكنتوار التجاري الاسكندري COMPTOIR COMMERCIAL D'ALEXANDRIA .

11, Sizostress Street Alexandria

TEL. : 805501

CAIRO: 1, Seket El Fadle

TEL. 9:0540

TELX: 54345 Mesjid

Agent's Firms

١١ ش سيزوستريس ــ اسكندرية

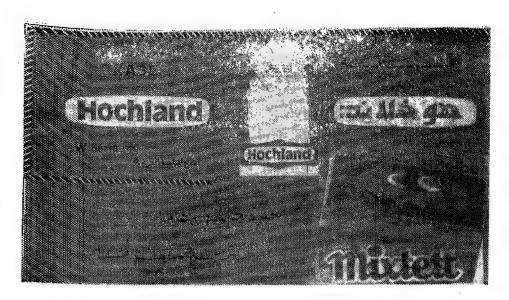
تليفون : ۲۰۵۵۰۱

القاهرة: ١ ش سكة الفضل

تليفون: ٢٠٥٤٠

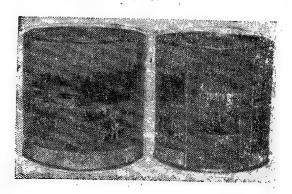
تلکس: ٥٤٣٤٥ مستجيد

وكلاء فبارك



مثلثات فلورین . واکواب کرومونو کریم صحن ـ بلوکات مطبوخه ـ شستر وایمنتال ۲ کیلو ، جبن طبیعی . شرائع ، ۱۵ جرام توست وساندویتشی وسناك ـ شرائع ، ۲۰۰ جرام شستر وایمنتال وجوده ـ شرائع بیتزا وتوست و بیکنیك ـ بلوکات ، ۱۵۰ جرام صحن ( زانا ) جبنه مدخنة شرائح ،

الوكلاء شركة الاستقامه للتجارة ، السخاوى وشركاه ، الوكلاء الاستقامه للتجارة ، السخاوى وشركاه ، الوحيدون (١١ شارع أحمد عراف ت : ٢٢٩٩٥/٣٨٠٣٧ بالاسكندرية ومن المنافل ومن المنافل ومن المنافل و من المنافل و منافل و منا



سمن طبیعی ۱۰۰٪ من حلیب بقری صنع و تعبیثة معمل هو خ فی المانیا الغرابیة

الموكلاء الوحيدون : شركة الاستقامة اللنجارة «السخاوى وشركا» الموكلاء الوحيدون : ٢٢٩٩٥/٣٨٠٢٧ بالاسكندرية

شاهدی آشهر منتجات الشرکات العالم آلدی آلو کلاء المدی المدردت



# إی بی سی ستورز

# ABC

STORES



110 شارع مسجد العطارين بالإسكندرية تليفون ٢٢٩٥٦ - ٣٨٨٩٠ - ٨٠٥٨٤٥

#### **※※※※※**

KKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKK

- ـ ستايل: أدوات رحلات وأدوات منزلية .
  - بريـــل: مواد تنظيف .
- ـ مونيتا: أوعية منزلية من صلب مدهون بالمينا .
  - ـ برميولى : أدوات للمائدة من كريستال وزجاج .
  - ـ هو تشنرويتر : أطقم سفرة وشاى صينى بافاريا .
    - ـ كينزل: ساعات للمكاتب وللحائط.

## بوتيك سنوب SNOB

أرقى بيوت الازياء المالميـــة

٨٠٤ طريق الحرية \_ بولكلي رمــــل الإسكندرية .

تشكيلة رائمة من أحدث الموضات وأجمـــــل النصميات وأفضـل الخامات فساتين جاهزة الفتيات والسيدات ـ جيبـات ـ بلوزات ـ قمــان نوم ـ أرواب دى شمع ـ شورتات ـ بنطلونات . . .

#### نحن نوفر لك الوقت والمال

تممن الفستان الجاهز أقل من أجر الخياط

الجاهز جميـل ومريح ومناسب . . وتريحى نقسك من متاعب الخيـاطين . انتاج مصانع الينز ALENZA

# ﴿ محلات تريانون ﴾

عطة الرمـــل - 🚓 : ٢٠٩٧٣

الأبراهيمية - 🕾 : ٧٢٥٣٤

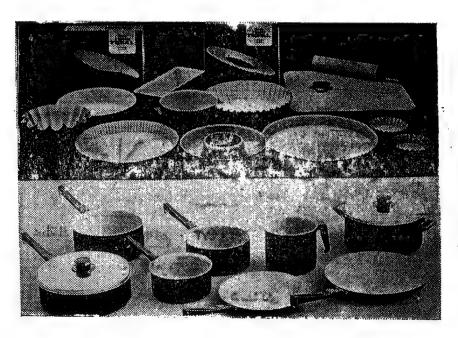
رشــ دی ـ ۲۱۲۲ :

عمل جميسه أنواع الحلوى والشسريات والمربات عمل الجساتوهات والتورتات الخاصة بالمسرأتس

كافتيريا عامية

تواطعيل الطلبات إلى المنازل بسيارتنا

المقاول خيس خطاب غمر عضو عرفة البنساء والتشييد مقاولات عمومية سـ استشارات هندسية اعمال معدنية سـ خطوط مياه وصرف صحى وكهرباء الاسكندرية: ٢١ شارع سيزوستريس جيم ٢٠٧٥٩ الاسماعيلية: ٣٨ شارع السكة الحديد ٢٧٧٨



# تيفال زاهرن

انتاج شركة صناعات الالمنيوم ( نحمد زهران وشركاه ) شارع ابن عقيل ــ بفيكتوريا حجم ٦١٧٣٨ ـ الاسكندريه









مونسنيور السامية

سه کا



MONSEIGNEUR TOURIST ORGANISATION
Casino Restaurant Super Night Club
15 Sand Zaghloul Square Alexandria Egypt

الاسكندرية: ١٥ ميدان سعد زغلول

## توكيل ايريس للسياحة

EYRES TRAVEL
AGENCE DE VOYAGES

بلميسع رحلاتكم السياحية عن طريق الجو والبحر والر ٢٦ طريق الحرية بالاسكندرية ت ٢٠٠٨ ٢٠٠٨

## شركة القاهرة للاقطأن

المركن الرئيسى : ١٧ شارع مجمِ ل طلعت نعمان ــ الاسكندرية تليفون ٨٠٨٤٧٧ ٨-٥٠٨٩٠ ٨

#### فروع الشركة

دمنهور ـ میتغمر ـ طنطا ـ منوف المحلة الکبری ـ المنصورة ـ الزقازیق بنها ـ المنیا ـ أسیوط ـ سوهاج وکلاء فی جمیع آنجاء العالم

الشركة المصرية للتبادل التجارى و الحدمات الملاحية خدمات ملاحية \_ تصدير \_ تخليص المحدمات الملاحية مدمات ملاحية عدمات ملاحية عدمات ملاحية عدمات ملاحية عدمات المحدمات المحدمات

ه شارع الشهيد صلاح الدين مصطنى ( السلطان حسين سابقا ) مد ٢٠٨٥٠ م

**『於於於於於於於於於於於於於於於於於於於於於於於於於於於於** 

٣ ش الكنيسة المارونية بالمنشية
 بالاسكندرية

تليفون (الح-ل ۸۰۹۲۲۰ الم<u>ن</u>ون ۸۰۹۲۲۰





c-liqueisiblemoceblecy

